

# Olot Cultura

setembre - desembre 2016



## SOMIA

Aquesta tardor volem transportar-vos als somnis més remots. Quan el 1965 els Beatles van tocar a la Monumental de Barcelona, més d'un somiava en un concert de la banda de Liverpool a la plaça de braus d'Olot. A través dels somnis imaginem històries que ens transporten a un altre món, de la mateixa manera que ho fan el teatre, la dansa, la literatura, la música, la pintura i l'escultura.

Els artistes surrealistes s'inspiraven en els somnis per crear les seves obres. Sigmund Freud analitzava els somnis per extreure'n el significat. Nosaltres hem preparat una programació que combina tots dos elements. D'una banda, l'agenda ens transporta cap a una realitat inventada, però, de l'altra, ens fa tocar de peus a terra i reflexionar sobre el que passa al nostre voltant.

Hem procurat que fins a final d'any hi hagi activitats per a tots els gustos i totes les edats. T'atreueixes a somiar i participar-hi?

**Institut de Cultura d'Olot**

### QUAN I COM PUC COMPRAR LES ENTRADES?

A partir del 13 de setembre, a les 10 del matí.

### DES DE CASA O DES D'ON VULGUIS

Per internet a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat)

### PRESENCIALMENT

Anticipades a les nostres taquilles

A Can Trincheria i al Teatre Principal, de dilluns a divendres, en horari d'atenció al públic

A partir d'una hora abans de cada espectacle

Si encara queden entrades disponibles, a partir d'una hora abans de cada activitat al mateix lloc on es faci.

**CINEMA**

**TEATRE**

**EXPOSICIONS**

**LLETRES**

**CIRC**

**XERRADES**

**DANSA**

**TRADICIONS**

**MÚSICA**

**ALTRES**

Foto portada: Duaita Prats (Tau)  
Imprimeix: Gràfiques Alzamora  
Disseny: Vis a Vis  
Correcció: Ferran Mayans i Bayé  
Edita: Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot  
President: Josep Berga i Vayreda

**100%ot**  
Cultural

**EDUCAR**  
un repte  
de tots



### DOS ITINERARIS AL VOSTRE ABAST

Aquesta tardor, entre tota l'activitat cultural, us oferim dos itineraris, cadascun dels quals engloba un conjunt d'actes relacionats per una temàtica concreta.

Amb això, volem posar a l'abast del públic la possibilitat d'aprofundir en temes concrets per aprendre, reflexionar i ser més crítics com a espectadors i com a ciutadans.

### IDENTITATS ImPOSSIBLES

Aquest itinerari tracta la diversitat sexual i de gènere des de diferents punts de vista. Hi treballarem conjuntament l'Institut de Cultura d'Olot, el Consorci d'Acció Social de la Garrotxa i la Fundació Museu dels Sants, per presentar la diversitat sexual i de gènere com un aspecte positiu i d'enriquiment social a partir de diferents activitats.

L'exposició homònima "Identitats ImPossibles" n'és l'acte central [p. 11], en relació amb la qual trobareu activitats com xerrades, taules rodones o visites guiades. També formen part de l'itinerari els espectacles **Limbo**, de la companyia Les Impuxibles [p. 29], **La coronació de Barbarella**, de Dimitri Ialta [p. 35], i la festa final amb **#DputuCool**, amb The Chanclettes [p. 67].

A més, com a activitat complementària dels espectacles d'arts escèniques, es farà la xerrada "5 cèntims de... arts escèniques i sexualitats", a càrrec de Xavier Albertí i Jordi Duran.

#### **ABONAMENT ITINERARI** **IDENTITATS ImPOSSIBLES**

Inclou:

- *Limbo*
- *La coronació de Barbarella*
- *#DputuCool*

PREU: 26 euros

### CANÇÓ D'AUTOR

De cantautors, n'hi ha arreu; n'hi ha hagut abans i n'hi haurà sempre. Per això proposem un itinerari que ens farà viatjar en l'espai i el temps proposant-nos concerts d'autors llunyans com Jonah Smith [p. 45], que ens visita des de Nova York, i d'autors molt propers com Eduard Canimas [p. 33] o el Déu n'hi Duo [p. 59]; autors que comencen, com Paula Valls [p. 49], autors que tornen als seus inicis, com Roger Mas [p. 39], i autors que ja no hi són i que han fet història, com Georges Brassens [p. 55], que serà recordat pel grup del seu nebot, Les Amis de Brassens. Un itinerari musical amb un seguit d'autors que, tot i tenir propostes molt diferents, estan units pel fet de ser autors que posen l'accent en allò que volen explicar, i perquè el que ens transmeten són coses que els toquen molt de prop.



## El Plafó

Cada mes tota l'actualitat cultural d'Olot: xerrades, presentacions de llibres, concerts, obres de teatre, entrevistes, exposicions...

Aconseguir el teu exemplar gratuït.

## ÍNDEX

setembre - desembre 2016



**CINEMA**

**TEATRE**

**EXPOSICIONS**

**LLETRES**

**CIRC**

**XERRADES**

**DANSA**

**TRADICIONS**

**MÚSICA**

**ALTRES**

Olot **Cultura**



## CINEMA

### 91 CINECLUB I FILMOTECA

## TEATRE

### 23 L'AVAR, DE MOLIÈRE

JOAN PERA

### 25 EL FLORIDO PENSIL (NENES)

MEMÒRIA DE L'ESCOLA NACIONAL CATÒLICA

### 29 LIMBO

LES IMPUXIBLES

### 31 DANSA D'AGOST

LA PERLA 29

### 35 LA CORONACIÓ DE BARBARELLA

DIMITRI IALTA

### 41 CAIGUTS DEL CEL

JORDI BOSCH, EMMA VILARASAU, ÀLEX CASANOVAS  
I ANNA BARRACHINA

### 57 EL MÉS PETIT DE TOTS

### 69 VENUS I ADONIS

UN POEMA MUSICAT DE WILLIAM SHAKESPEARE

### 71 EL PETIT FORMAT

### 84 ESTIC AMB TU

CLUB PATINATGE ARTÍSTIC OLOT

### 84 LA VISITA DE LA VELLA DAMA

ORFEÓ POPULAR OLOTÍ

### 85 VÍNCULOS

PEÇA DE TEATREFÒRUM SOBRE SALUT MENTAL I FAMÍLIA

### 86 RIALLES

## EXPOSICIONS

### 11 IDENTITATS ImPOSSIBLES

GÈNERE, DESIG I ICONOGRAFIA

### 13 MIQUEL BLAY. SENTIMENT OLOTÍ

### 17 ART I ECOLOGIA. PAISATGES VOLCÀNICS I PARADISOS OCEÀNICS

SANTIAGO VILANOVA I TANÉ

### 19 ENRIC COLLDECARRERA

VIDA I COLOR

### 21 CONSERVACIÓ DE FAUNA FLUVIAL DE LES CONQUES DELS RIUS TER, FLUVIÀ I MUGA

PROJECTE LIFE POTAMO FAUNA D'INTERÉS EUROPEU  
A LA XARXA NATURA 2000

### 80 EXPOSICIONS ORGANITZADES PER L'ARXIU COMARCAL DE LA GARROTXA

"EL ROTO: ESCOMBROS", "CANTAUTORS A OLOT" I LA VITRINA DEL MES

### 90 REFUGIATS, L'ODISSEA CAP A EUROPA

### 90 TURAMÀGIC

CARLES GIL

### 92 FLUXES

BERTA PRUJÀ

### 93 PREMIS D'ARQUITECTURA DE LES COMARQUES DE GIRONA 2016

### 93 RAMON LLULL: UN VIATGE DE 1.000 ANYS

## LLETRES

### 59 DÉU N'HI DUO

... I ENCARA GRÀCIES!

### 89 HORA DEL CONTE

### 91 LA VETLLA LITERÀRIA

## XERRADES

### 82 PEHOC

### 82 ELS GRANS INTERROGANTS DE LA CIÈNCIA

### 83 ÒMNIUM GARROTXA

### 83 ESTELADA 2014

## DANSA

### 61 ESPHERES

MOVIMENT LANTANA

### 85 DANSEM.GARROTXA

LES ESCOLES DE DANSA AMB CÀRITAS GARROTXA

## TRADICIONS

### 97 OFOLK DE TARDOR

AMB L'ORQUESTRA TRAMA

### 97 ACTUACIÓ CASTELLERA

DIADA DELS XERRICS

### 97 AGRUPACIÓ SARDANISTA OLOT

DIADA DEL SARDANISTA  
CONCERT DE SANT ESTEVE

## MÚSICA

### 33 EDUARD CANIMAS

UN PAM DE NET

### 37 ORQUESTRA DE CAMBRA DEL PENEDÈS

OBRES DE L'OLOTÍ JOAN MARIA RIERA I BLANCH

### 39 ROGER MAS

IRREDEMPT

### 45 JONAH SMITH

EASY PRAY

### 49 PAULA VALLS

BLACK AND WHITE

### 51 CONCERT DE PIANO AMB STANISLAV KHRISTENKO

GUANYADOR DEL CONCURS MARIA CANALS

### 55 RECORDANT BRASSENS

JORNADA A L'ENTORN DE LA FIGURA DE GEORGES BRASSENS

### 59 DÉU N'HI DUO

... I ENCARA GRÀCIES!

### 63 PEE WEE ELLIS QUARTET

L'ALÈ DE JAMES BROWN

### 67 #DPUTUCOOL

THE CHANCLETTES

### 75 TERÀPIA DE SHOCK

CONCERT DE FI D'ETAPA

### 79 CONCERT DE NADAL DE LA GARROTXA

ORQUESTRA BARROCA CATALANA

### 94 CONCERT DE NADAL DE L'ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA D'OTLOT

## ALTRES

### 26 JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI

"EUROPA. UN PATRIMONI EN COMÚ"

### 27 NIT DELS VOLCANS

### 42 SANT LLUC ALS MUSEUS D'OTLOT

### 53 CIUTAT DEL TERROR

### 65 LLUÈRNIA, FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

### 73 MOSTRA DE PESSEBRES

### 81 ITINERARIS PERSONALS

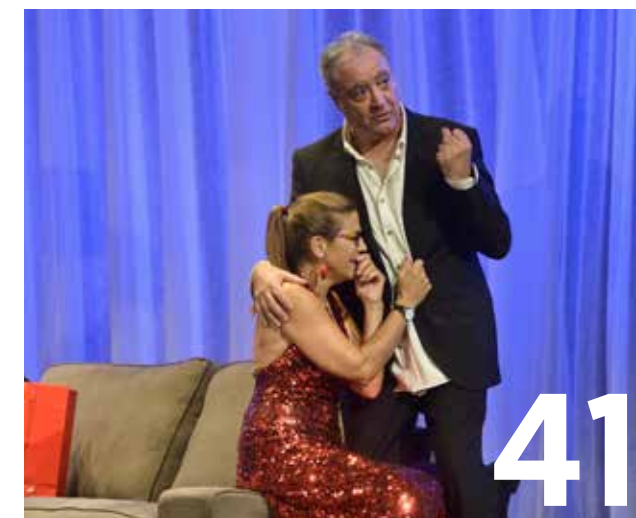
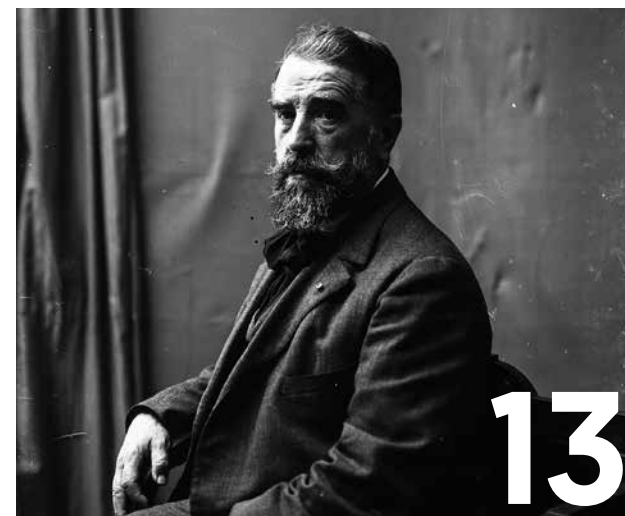
LA FEIXA DE BAIX, AMB JOAN OLLER

### 88 TARDES DE BALL

### 92 MERCAT DE LA JOGUINA

PENYA AOAPIX

### 96 VI JORNADES D'ARTTERÀPIA EN SALUT, EDUCACIÓ I COMUNITAT





18 jun - 20 nov

Del 18 de juny al 20 de novembre,  
Museu dels Sants d'Olot

## IDENTITATS ImPOSSIBLES GÈNERE, DESIG I ICONOGRAFIA

Aquesta és una exposició sobre tu, sobre la creació de la identitat, sobre el poder del desig i la violència de l'insult.

Aquesta és una exposició sobre tots, perquè "una única existència inclou absolutament totes les existències".

Una exposició per fer-nos reflexionar i repensar, sense jutjar ni jutjar-nos.

UN RECORREGUT A TRAVÉS DE L'ART I LA ICONOGRAFIA DE LA MÀ DE TESTIMONIS QUE EXPLIQUEN LES SEVES EXPERIÈNCIES

### ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES GRATUÏTES

**Visita guiada a càrrec de Gerard Coll-Planas, doctor en sociologia i comissari de l'exposició**  
Dissabte 17 de setembre, 18 h, Museu dels Sants

**Xerrada: "Poliamor y otros modelos de nuevas relaciones sexoafectivas en el siglo XXI", a càrrec de Lucía Etxebarria**  
Dissabte 17 de setembre, 19.30 h, Can Trincheria

**Xerrada: "Àngels i insectes. El paper de l'art en la construcció del gènere", a càrrec de Pere Parramon**  
Dissabte 8 d'octubre, 18 h, Museu dels Sants

**5 cèntims de... arts escèniques i sexualitats, a càrrec de Xavier Albertí i Jordi Duran**  
Dijous 27 d'octubre, 20 h, sala La Carbonera

**Taula rodona: "Sexe i religió: un diàleg des de la diversitat"**  
Divendres 28 d'octubre, 20 h, sala El Torín  
Amb **Teresa Forcades, Daniel Ahmed Said i Dharam Paul Ackoo**, en representació de les tres religions majoritàries a la ciutat d'Olot. Moderarà l'acte Jordi Puig, dinamitzador del Grup Interreligió d'Olot.

**Xerrada: "De quan dos homes es podien unir davant de Déu", a càrrec de Javi Palomo, comissari de l'exposició**  
Dissabte 5 de novembre, 18 h, Museu dels Sants

Entrada gratuïta

Totes les activitats disposen d'interpretació en llenguatge de signes.   
Comissariat: Gerard Coll-Planas i Javi Palomo

HO ORGANITZEN: MUSEU DELS SANTS, INSTITUT DE CULTURA D'OLOT I CONSORCI D'ACCIÓ SOCIAL DE LA GARROTXA

HI COL·LABOREN: RÀDIO OLOT I UNIVERSITAT DE VIC

AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA I DIPUTACIÓ DE GIRONA



3 set - 15 gen

Del 3 de setembre  
al 15 de gener,  
Sala Oberta

Inauguració: dissabte  
3 de setembre, 12 h

## MIQUEL BLAY. SENTIMENT OLOTÍ

Aquest any es commemoren els 150 anys del naixement a Olot de l'escultor Miquel Blay i Fàbrega [1866-1936]. Aquest esdeveniment, que celebren també el Museo Nacional del Prado i el Museu d'Art de Girona, no podia passar inadvertit a Olot. Atès, però, que l'any 2000 ja es va dedicar a l'escultor una gran exposició antològica, en aquesta ocasió s'ha optat per una mostra que posi en relleu els forts vincles que Blay sempre va mantenir amb la seva ciutat.

A través d'una sèrie d'àmbits es repassa l'etapa de formació de l'artista a Olot entre el 1881 i el 1888; es mostren les obres –dibuixos i escultures– que va crear en un taller de la plaça del Gra entre el 1888 i el 1894, quan es va instal·lar a París; es fa esment als Premis Blay que es lliuraven en els certàmens literaris d'Olot. A l'exposició també s'hi inclouen les obres que el mateix Blay va donar a Olot el 1904 i el 1912, així com algunes de les que posteriorment han donat els seus descendents, sense oblidar el seu paper en el dipòsit d'obres del Museo de Arte Moderno de Madrid, entre les quals hi ha la cèlebre *La càrrega*, del seu amic Ramon Casas, del naixement del qual enguany també es commemora el 150è aniversari. Per últim, es recorden els diversos homenatges que Olot va dedicar al seu fill il·lustre.

D'aquesta manera, els olotins, especialment les generacions més joves, podran apropar-se a una figura cabdal de l'escultura a través del seu sentiment olotí.

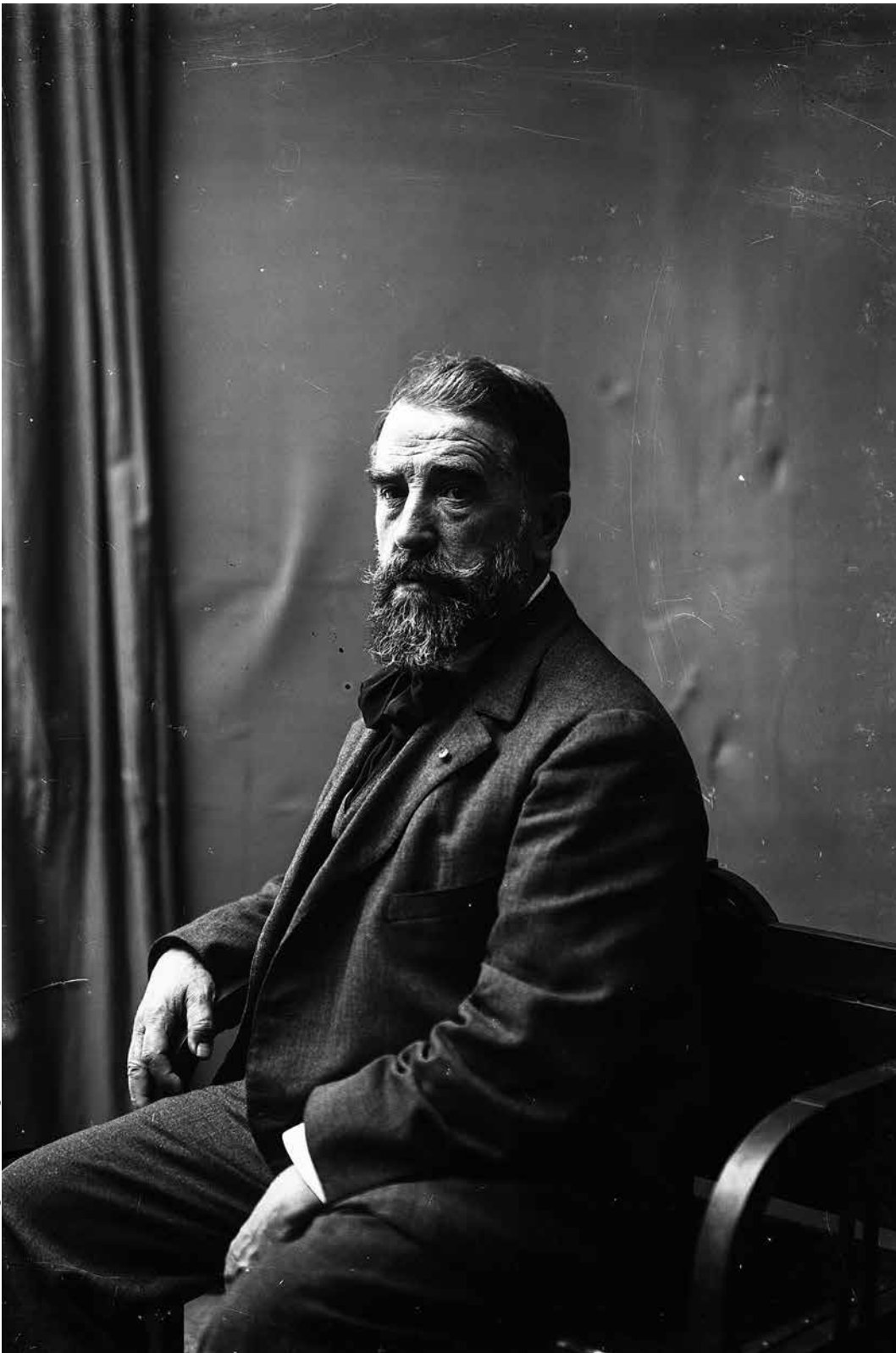
**150 ANYS DEL NAIXEMENT DE L'ESCUPTOR MIQUEL BLAY I FÀBREGA [1866-1936], UN GRAN ARTISTA OLOTÍ**

### ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES GRATUÏTES

Informació a la pàgina següent

Entrada gratuïta

HO ORGANITZA: MUSEU DE LA GARROTXA I INSTITUT DE CULTURA D'OLOT  
HO COPRODUEIX: MUSEU D'ART DE GIRONA  
AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA I DIPUTACIÓ DE GIRONA  
FORMA PART DE: XARXA DE MUSEUS D'ART DE CATALUNYA I XARXA DE MUSEUS DE LES COMARQUES DE GIRONA





3 set - 15 gen

**ANY BLAY: ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES****EXPOSICIONS****MIQUEL BLAY I LA SEVA OBRA MONUMENTAL**

Sales d'exposició permanent del Museu de la Garrotxa  
Del 3 de setembre al 15 de gener del 2017

**LA VITRINA DEL MES**

Arxiu Comarcal de la Garrotxa  
De l'1 al 30 d'octubre

**MIQUEL BLAY I ELS SEUS AMICS ARTISTES**

Biblioteca Marià Vayreda  
De l'1 de desembre al 5 de gener del 2017

**MIQUEL BLAY. EL CAMÍ DE L'ÈXIT**

Museu d'Art de Girona  
Del 3 de desembre al 17 d'abril del 2017


**RESTAURACIÓ****RESTAUREM ELS GUIXOS MONUMENTALS D'EN BLAY**

Del 3 de setembre al 15 de gener, Sala Oberta  
Si visiteu l'exposició podreu veure en directe com es restauren unes escultures de gran format.

**VISITES GUIADES**

Visites guiades a l'exposició "Miquel Blay. Sentiment olotí", a càrrec de Mercè Doñate, comissària de l'exposició, i de la restauradora Idoia Tantull

Diumenge 16 d'octubre, 12 h [amb motiu de la Fira de Sant Lluç]

Activitat amb interpretació en llenguatge de signes 

Dissabte 19 de novembre, 12 h

**ACTIVITATS PER A PÚBLIC FAMILIAR**

Activitats per a nens i nenes a partir de 5 anys a la Sala Oberta

**VISITES GUIADES I ACTIVITATS ESCOLARS**

Més informació a serveis.pedagogics@olot.cat o al telèfon 972 26 67 62

**CONFERÈNCIES****AL MUSEU DE LA GARROTXA****Conferència inaugural de l'Any Blay**

"Miquel Blay, un gran escultor", a càrrec de Leticia Azcue, cap de conservació d'escultura i arts decoratives del Museo Nacional del Prado  
Dissabte 3 de setembre, 18 h

"Miquel Blay. Trajectòria vital i artística", a càrrec de Pilar Ferrés, investigadora especialista en Miquel Blay  
Dissabte 1 d'octubre, 18 h

Presentació del catàleg *Miquel Blay (1866-1936)*, a càrrec de Mercè Doñate, comissària de l'exposició  
Dissabte 22 d'octubre, 18 h

**AL MUSEU D'ART DE GIRONA**

"Un olotí a les capitals de l'art: Miquel Blay a París i Roma", a càrrec de Lluïsa Faxedas, professora d'Història de l'Art Contemporani de la Universitat de Girona.


Dijous 15 de desembre, 19.30 h

**ITINERARI**

L'itinerari "Miquel Blay, sentiment olotí" recorre la ciutat d'Olot a través dels espais vinculats a la seva infantesa, la seva escola, el seu primer taller, el primer lloc on va treballar i les seves escultures.

A càrrec de Mercè Doñate, comissària de l'exposició. Sortida del Museu de la Garrotxa

Diumenge 18 de setembre, 11 h [amb motiu de les Jornades Europees del Patrimoni]

Activitat amb interpretació en llenguatge de signes 

Dissabte 17 de desembre, 11 h

**DANSA****Activitat de cloenda de l'Any Blay**

Espectacle de dansa a partir de les obres de Miquel Blay al Museu de la Garrotxa  
Dissabte 14 de gener del 2017, 18 i 20 h

Totes les activitats són gratuïtes.

HO ORGANITZEN: INSTITUT DE CULTURA D'OLOT, MUSEU DE LA GARROTXA, MUSEU D'ART DE GIRONA, ARXIU COMARCAL DE LA GARROTXA I BIBLIOTECA MARIÀ VAYREDA  
AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA I DIPUTACIÓ DE GIRONA  
FORMA PART DE: XARXA DE MUSEUS D'ART I XARXA DE MUSEUS DE GIRONA



3 set - 20 nov

Del 3 de setembre al  
20 de novembre,  
Sala Oberta 2

Inauguració: dissabte  
3 de setembre, 12 h

## ART I ECOLOGIA. PAISATGES VOLCÀNICS I PARADISOS OCEÀNICS SANTIAGO VILANOVA I TANÉ

Obra pictòrica del periodista ecologista Santiago Vilanova i Tané [Olot, 1947]. Es tracta d'un viatge iniciàtic per diferents paisatges volcànics, polinesis i alpins que han inspirat la visió holística i literària d'aquest artista. Influenciat per Paul Gauguin, Vincent van Gogh i els expressionistes alemanys, ens presenta una mostra d'olis, acrílics i pastels i dels seus quaderns de viatge. Són panoràmiques d'una naturalesa salvatge, primitiva i incontaminada.

Vilanova, compromès amb la causa ecologista, iniciada amb el moviment de defensa de la Zona Volcànica de la Garrotxa, ens descobreix la passió pel color i ens ofereix una visió serena d'un altre món possible i de la joia de viure respectant l'entorn natural.

**"L'EXERCICI DE LA PINTURA HA ESTAT PER A MI UNA MANERA DE RELACIONAR-ME AMB LA NATURALESIA PRIMIGÈNIA, PREINDUSTRIAL, I DE FER-HO AMB UNA VISIÓ HOLÍSTICA."**

### ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA GRATUÏTA

#### TAULA RODONA SOBRE "ART I NATURALESIA"

Dissabte 15 d'octubre, 18 h, Sala Oberta 2

Amb la participació de Santiago Vilanova, escriptor i pintor; Narcís Comadira, poeta i pintor, i Claudi Casanovas, escultor. Presentarà i moderarà l'acte Domènec Moli, escriptor.

Entrada gratuïta

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:





3 set - 30 oct

Del 3 de setembre  
al 30 d'octubre,  
Sala 15

Inauguració: dissabte  
3 de setembre, 12 h

## ENRIC COLLDECARRERA VIDA I COLOR

Enric Colldecarrera (Olot, 1961), pintor expressionista, autodidacte, membre del col·lectiu Artpirineus i admirador del mestre Jackson Pollock, presenta amb "Vida i color" un recull de sensacions i emocions expressionistes.

L'obra té dues temàtiques: d'una banda, temes paisatgístics, i de l'altra, temes abstractes. Aquesta segona, per la seva obra, és la més important, amb un valor d'espontaneïtat i d'atzar. Busca l'harmonia i la bellesa en el llenguatge, que es basa en la destrucció de la imatge i la seva associació simbòlica. Utilitza pintura amb traços vigorosos, emprant colors estridents. Gestualitat amb vermells i taronges que dona contundència, plasmant els seus estats d'ànim. Com diu el pintor, "quan pinto, no penso; sento...".

UNA PINTURA AMB VITALITAT, COLOR I MULTITUD DE SENSACIONS



Entrada gratuïta

HO ORGANITZA:

Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

MUSEU DE  
**LA GARROTXA**  
D'OLOT

AMB EL SUPORT DE:

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

Diputació de Girona

5 set - 4 nov

Del 5 de setembre al  
4 de novembre,  
Museu dels Volcans

Inauguració: dissabte  
17 de setembre, 12 h

## CONSERVACIÓ DE FAUNA FLUVIAL DE LES CONQUES DELS RIUS TER, FLUVIÀ I MUGA

Life Potamo Fauna és un projecte d'interès europeu a la Xarxa Natura 2000, destinat a la recuperació i conservació a llarg termini de diverses espècies amenaçades de fauna fluvial d'interès europeu. Es duen a terme reforçaments poblacionals i millores dels hàbitats d'espècies com el cranc de riu de potes blanques o diversos mol·luscs, peixos, amfibis i tortugues aquàtiques. També es fan accions de lluita contra algunes espècies exòtiques invasores. S'actua en onze espais Xarxa Natura 2000 de les comarques gironines.

En el marc d'aquest projecte s'ha realitzat aquesta exposició que pretén informar de les actuacions que s'hi porten a terme, donar a conèixer les diferents espècies autòctones i sensibilitzar sobre el perill de les espècies invasores.

**UN PROJECTE QUE MILLORARÀ LA FAUNA FLUVIAL DE LES CONQUES DELS RIUS TER, FLUVIÀ I MUGA**

### ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES GRATUÏTES

#### ITINERARI – DESCOBRIM LA FAUNA AL VOLTANT DEL FLUVIÀ

Diumenge 16 d'octubre, 9 h

Punt de trobada: Museu dels Volcans

A càrrec de Miquel Campos, biòleg i coordinador del projecte Life Potamo Fauna

#### BIBLIOTECA MÒBIL

Selecció de material de consulta facilitat pel Centre de Documentació del PNZVG

#### VISITES GUIADES I ACTIVITATS ESCOLARS

Més informació a [serveis.pedagogics@olot.cat](mailto:serveis.pedagogics@olot.cat) o al telèfon 972 26 67 62

Entrada gratuïta

HO ORGANITZA: INSTITUT DE CULTURA D'OLOT I MUSEU DELS VOLCANS  
AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA, DIPUTACIÓ DE GIRONA, LIFE POTAMO FAUNA I XARXA NATURA 2000  
SOCI COORDINADOR: CONSORCI DE L'ESTANY  
SOCIS BENEFICIARIS: CONSORCI DEL TER, DEPARTAMENT DE TERRITORI I SOSTENIBILITAT, FORESTAL CATALANA, AMICS DE LA TORTUGA DE L'ALBERA I UNIVERSITAT DEL PAÍS BASC-EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA





9 set

Divendres 9 de  
setembre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## L'AVAR, DE MOLIÈRE JOAN PERA

Vidu i terriblement avar, Harpagon vol casar la seva filla Elisa amb Anselm, vell i ric, disposat a prendre-la sense dot; però Elisa vol casar-se amb Valeri, que ha aconseguit entrar a la casa d'Harpagon contractat com a intendent. Al mateix temps, Harpagon i el seu fill, Cleante, rivalitzen per l'amor de Mariana. Per ajudar el seu amo, el criat de Cleante, l'Escletxa, roba l'or d'Harpagon. Acusat en fals, Valeri revela el seu amor per Elisa. Aquest tradicional recurs de la confessió acaba desfent el nus de tota la intriga: Anselm descobreix que Mariana i Valeri són els fills que creia perduts en un naufragi. Al final, ambdues parelles de joves podran casar-se i Harpagon quedarà satisfet de recuperar el seu preuat or. En aquesta comèdia, Molière utilitza tots els ressorts de l'humor: el personatge còmic d'Harpagon (el còmic de la situació) i, per descomptat, la comicitat de les paraules i els gestos, heretats de la farsa i del ball que l'autor coneixia molt bé. A més de triomfar, l'amor i la joventut es riuen de l'autoritat que vol casar-los en contra dels seus desitjos.

**EL CLÀSSIC DE MOLIÈRE, AMB DEU ACTORS I ACTRIUS ENCAPÇALATS PER JOAN PERA**

PREU: 25, 22, 15 i 8 euros

DURADA: 130 minuts

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.focus.cat](http://www.focus.cat)

Autor: Molière

Direcció: Josep Maria Mestres

Adaptació: Sergi Belbel

Intèrprets: Joan Pera, Manu Fullola, Júlia Barceló, Ricard Farré, Alba Florejachs, Josep Minguell, Elena Tarrats, Manel Dueso, Òscar Castellví i Xavi Francés

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:



10 set

Dissabte 10 de  
setembre, 21.30 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## EL FLORIDO PENSIL (NENES) MEMÒRIA DE L'ESCOLA NACIONAL CATÒLICA

*El florido pensil (Nenes)* és la història del dia a dia de cinc noies sotmeses a l'absurda i il·lògica brutalitat del sistema educatiu que va dominar l'Espanya de la postguerra. L'escola és el reflex de la societat i de la seva ideologia dominant, i aquesta ideologia havia decidit posar al dia el més profund patriarcat medieval, i portar-lo fins a les últimes conseqüències. La dona va ser el principal objectiu de l'empresa moralitzadora, perquè resultava que estava naturalment destinada al matrimoni i a les labors domèstiques. La seva carrera professional havia de consistir a formar una família i tenir prole, i en això es posava d'acord pràcticament tothom: la mestra, el capellà, els pares, els moralistes, les cupletistes, les escriptores de novel·les roses i, fins i tot, les professores de gimnàstica. En tots els escenaris de l'acció es veurà reflectit que només existien dos tipus de dones: les decentes i les altres.

RETORN AL COL·LE FRANQUISTA AMB CINQ CÒMIQUES DE PRIMERA



PREU: 25, 22, 15 i 8 euros  
DURADA: 90 minuts  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.anexa.nu](http://www.anexa.nu)  
A partir del llibre d'Andrés Sopena  
Adaptació teatral: Kike Díaz de Rada  
Versió catalana: Guillem-Jordi Graells  
Direcció: Fernando Bernués i Mireia Gabilondo  
Repartiment: Lloïl Bertran, Victòria Pagès, Mireia Portas, Isabel Rocatti i Roser Batalla

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOT



17 i 18 set

## JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI “Europa. Un patrimoni en comú”

Dissabte 17 i diumenge 18 de setembre, Museus d'Olot

**Portes obertes als Museus d'Olot**  
17 i 18 de setembre

**Inauguració de l'exposició “Conservació de fauna fluvial de les conques dels rius Ter, Fluvià i Muga”**

Dissabte 17 de setembre, 12 h, Museu dels Volcans

**Visita guiada a l'exposició “Identitats ImPossibles”, amb Gerard Coll-Planas, comissari**

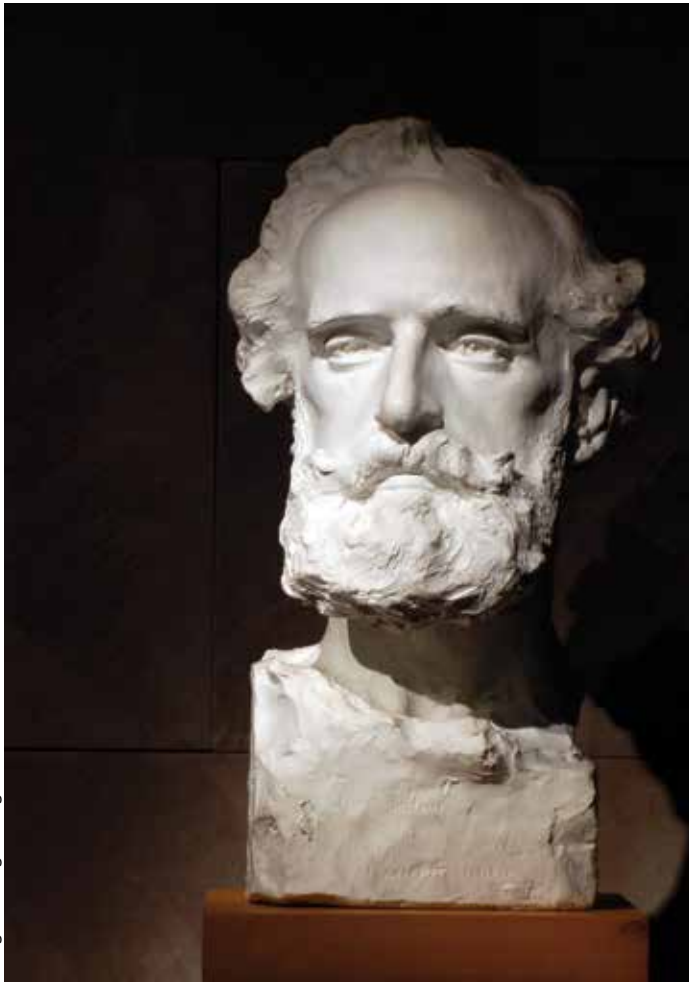
Dissabte 17 de setembre, 18 h, Museu dels Sants  
Activitat amb interpretació en llenguatge de signes

**Xerrada “Poliamor y otros modelos de nuevas relaciones sexoafectivas en el siglo XXI”, a càrrec de Lucía Etxebarria, escriptora, novel·lista i assagista basca**

Dissabte 17 de setembre, 19.30 h, Can Trinchera  
Activitat amb interpretació en llenguatge de signes

**Itinerari “Miquel Blay, sentiment olotí”, a càrrec de Mercè Doñate, comissària de l'exposició sobre Blay**

Diumenge 18 de setembre, 11 h, sortida del Museu de la Garrotxa  
Activitat amb interpretació en llenguatge de signes



Fotografia: Roger Ortiga

Activitats gratuïtes

HO ORGANITZEN: JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI, INSTITUT DE CULTURA D'OLOT I MUSEUS D'OLOT  
HI COL·LABOREN: ACM I INSTITUT RAMON MUNTANER  
AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA I DIPUTACIÓ DE GIRONA

30 set

## NIT DELS VOLCANS

En el marc de la Nit Europea de la Recerca, que té lloc l'últim divendres de setembre a centenars de ciutats europees, us proposem la Nit dels Volcans, que actualment se celebra a diversos parcs de les Illes Canàries i també a la Garrotxa.

Per aquest motiu, i amb l'objectiu de difondre la recerca i els volcans entre la població local, el Museu dels Volcans i el Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa han preparat diverses activitats.

Divendres 30 de setembre, pati de l'Hospici

**Fira de documents i material sobre volcans i turisme sostenible de llibreries i biblioteques de la comarca**  
Durant tot el dia

**Recorregut volcànic pels carrers d'Olot**  
18.30 h, sortida des del pati de l'Hospici

**Xerrada debat sobre com els relleus volcànics afecten el clima de la Garrotxa**  
20 h



Fotografia: Eduard Masdeu

Activitats gratuïtes

HO ORGANITZA:

Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot

MUSEU DELS  
**VOLCANS**  
D'OLOT

AMB EL SUPORT DE:

Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa

LA NIT DELS  
**VOLCANS**

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

Diputació de Girona

22 set

Dijous 22 de  
setembre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## LIMBO LES IMPUXIBLES

La dramaturgia se centra en la plasmació del joc de miralls que viu el cos de la veu protagonista, en el seu *limbo* incert entre la masculinitat i la feminitat... Un cos que no vol saber d'etiquetes i que, en un món on els calaixos acostumen a ser estancs i les classificacions gens proclius a acceptar les excepcions, lluita per entendre's i reafirmar-se en la seva singularitat.

La peça parteix d'una excusa argumental prou significativa: el protagonista, encarnat per l'actriu Mariona Castillo, no pot pujar a un avió perquè el control de seguretat detecta que al seu carnet d'identitat hi figura un nom femení i la fotografia d'una noia. Mentre és retinguda a la zona del *duty free* de l'aeroport, atrapada en aquest *limbo* que dona títol al muntatge, el protagonista anirà desgranant els capítols més importants de la seva vida, de manera que les tensions entre la seva part femenina i la seva part masculina acabaran amb un pacte d'entesa i acceptació.


LES VIVÈNCIES I L'IMAGINARI DE L'ALBERT, QUE ABANS ERA LA BERTA

### ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA GRATUÏTA

#### 5 cèntims de... arts escèniques i sexualitats

Dijous 27 d'octubre, 20 h, sala La Carbonera

A càrrec de Xavier Albertí [director del TNC i coautor del llibre *Guimerà: home i símbol*] i Jordi Duran [director de Fira Tàrraga i de l'espectacle *La coronació de Barbarella*]

Activitat amb interpretació en llenguatge de signes 

PREU: 10 euros

DURADA: 60 minuts

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.lesimpuxibles.com](http://www.lesimpuxibles.com)

Idea original: Clara Peya, Ariadna Peya i Miriam Escurriola

Intèrprets: Mariona Castillo, Tatiana Monells, Ariadna Peya i Clara Peya al piano

Disseny i il·luminació: Jordi Berch

Coach: Anna Sabaté

Programacions musicals: J. J. Caro i Clara Peya

Caracterització: Rut Fulgado

Fotografia i vídeo: Kiku Piñol

Veus en off: Ester Cort i Mariona Castillo i veu a "Never stay in between": Lluís Parera

Música original: Clara Peya

Textos: Marc Rosich

Coreografia: Ariadna Peya

Direcció musical: Clara Peya

Direcció escènica: Miriam Escurriola

A partir de textos de Miquel Missé i Pol Galofré

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





30 set

Divendres 30 de  
setembre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## DANSA D'AGOST LA PERLA 29

*Dansa d'agost* descriu amb tendresa i nostàlgia la vida de cinc germanes solteres d'entre trenta i quaranta anys que viuen juntes al petit poblet de Bally Beg, a la Irlanda de 1936. De les cinc germanes Mundy, l'única que treballa fora de la casa familiar és la més gran, la Kate, que fa de mestra de l'escola de la parròquia. L'Agnes treballa des de casa cosint guants, i la Rose, que té una lleu disminució psíquica, l'ajuda. La Maggie i la Chris són mestresses de casa. Totes cinc són solteres, però la més petita, la Chris, té un fill de cinc anys, en Michael, amb en Gerry Evans, un encantador rodamón. En Gerry mai s'ha ocupat del seu fill, i són la mare i les seves germanes les que s'han encarregat d'educar-lo.

Quan una ràdio Marconi va arribar a la llar va fer embogir totes les germanes. Records, memòries d'un mes d'agost que va veure com l'harmonia de la llar de les germanes Mundy s'esfondrava.

**BALLANT AMB LA TENDRESA I LA NOSTÀLGIA EN UNA OBRA QUE JA ÉS UN CLÀSSIC CONTEMPORANI**

PREU: 22, 18, 12 i 6 euros  
DURADA: 160 minuts amb entreacte  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.laperla29.cat](http://www.laperla29.cat)  
Text: Brian Friel  
Direcció i traducció: Ferran Utzet  
Intèrprets: Màrcia Cisteró, Clara de Ramon, Marta Marco, Òscar Muñoz, Nora Navas, Albert Triola, Montse Vellvehí i Ramon Vila  
Espai: Sebastià Brosa i Elisenda Pérez  
So: Damien Bazin  
Vestuari: Annita Ribera  
Il·luminació: Guillem Gelabert  
Construcció d'escenografia: Xarli  
Caracterització: Àngels Salinas  
Ajudant de direcció: Marc Serra  
Dansa irlandesa: Betlem Burcet  
Assessorament en moviment: Marta Filella  
Fotografia: David Ruano i Bito Cels  
Disseny gràfic: Pau Masaló  
Una producció de La Perla 29

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





1 oct

Dissabte 1 d'octubre,  
20 h, sala El Torín

## EDUARD CANIMAS UN PAM DE NET

Després de les cançons plenes de pau i saviesa, desacomplexades i valentes del captivador treball anomenat *Sagrat Cor*, el cantautor gironí ens presenta un nou disc, *Un pam de net*, en aquest vessant més madur i espiritual de la seva llarga i destacable trajectòria.

Musicalment, el treball és un retorn als seus orígens més elèctrics, amb l'energia d'una banda de rock. Canimas afirma que "aquesta és l'energia que necessitava per travessar algunes capes molt denses que sovint no em deixen veure aquest *pam de net* que tots tenim i que també ha fet possible que tornin a sortir cançons més lluminoses".

UN DELS ARTISTES MÉS INTERESSANTS DEL PANORAMA MUSICAL CATALÀ

PREU: 8 euros anticipada, 10 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trinchera

Jaume Catà: bateria, tables i percussions  
Xavier Grau: baix elèctric i contrabaix  
David Ibáñez: guitarra acústica, guitarra elèctrica, ukulele, lap steel...  
Eduard Canimas: guitarra i veu

HO ORGANITZA:



Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





6 oct

Dijous 6 d'octubre,  
21 h, Teatre Principal  
d'Olot

## LA CORONACIÓ DE BARBARELLA DIMITRI IALTA

La història de la humanitat ens demostra que els conflictes i la violència per motius de gènere o condició sexual són una realitat vinculada a les construccions socials i els imaginaris polítics de cada moment.

Aquest espectacle parteix de la voluntat de desconstruir un moment concret en la història dels homes i les dones, l'arrencada del segle XXI, i compartir un seguit de preguntes des d'un escenari, preguntes per a les quals no tenim resposta.

I ho fan un carnisser que també és músic, un artista de circ, diversos *performers*... Una reflexió festiva.


... O A LA MERDA AMB LA DICOTOMIA HOME-DONA!

### ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA GRATUÏTA

#### 5 cèntims de... arts escèniques i sexualitats

Dijous 27 d'octubre, 20 h, sala La Carbonera

A càrrec de Xavier Albertí (director del TNC i coautor del llibre *Guimerà: home i símbol*) i Jordi Duran (director de Fira Tàrraga i de l'espectacle *La coronació de Barbarella*)

Activitat amb interpretació en llenguatge de signes 

PREU: 10 euros

DURADA: 60 minuts

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[dimitriialta.blogspot.com.es](http://dimitriialta.blogspot.com.es)

Direcció: Jordi Duran

Coreografia: Vero Cendoya

Intèrprets: Anna Giribet, Andreu Bori, Natàlia Lloreta i Xavi Sánchez

Videoart: Dani Hernández

Mirada externa: Margarida Troguet

Treballadora social: Mireia Fontanet

Una coproducció del Festival TNT – Terrassa Noves Tendències

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOI



7 oct

Divendres 7  
d'octubre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## ORQUESTRA DE CAMBRA DEL PENEDÈS OBRES DE L'OLOTÍ JOAN MARIA RIERA I BLANCH

Sorgida a partir de l'Ensemble Conjunt XXI, l'Orquestra de Cambra del Penedès [OCP], amb seu estable a l'Auditori Municipal de Vilafranca del Penedès, està integrada per alguns dels músics més destacats de la nova generació d'intèrprets del país, joves amb una gran experiència orquestral en formacions de primer nivell d'arreu d'Europa.

Joan Maria Riera i Blanch es va iniciar en la música als nou anys i va estudiar violí i clarinet. Més endavant va fer harmonia, contrapunt, fuga, composició i instrumentació, a més de trombó i l'*alphorn* [corn dels Alps]. Actualment toca a la Big Band de Manlleu i amb The Sinkopat's, a més d'altres petits grups. Entre les seves composicions hi ha tant obres per a banda com música instrumental.

En aquest concert, l'OCP interpretarà obres per a orquestra de cambra compostes per Joan Maria Riera i Blanch: *Havanera*, *Luzern per a corn dels Alps i orquestra de corda*, *3 Yodels*, *Largo for Strings* i *Paisatges olotins (la Fageda, la Moixina i el Croscat)*.

PREU: 10, 8, 5 i 3 euros anticipada; 12, 10, 7 i 5 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[www.ocpenedes.com](http://www.ocpenedes.com)  
Direcció: Marius McGuinness  
Obres de Joan Maria Riera i Blanch i Txaikovski

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOT



8 oct

Dissabte 8 d'octubre,  
20 h, Teatre Principal  
d'Olot

## ROGER MAS IRREDEMPPT

Roger Mas presenta el seu darrer disc, *Irredempt*, amb el qual estrena repertori, cosa que no feia des d'*A la casa d'enlloc* (2010).

Torna als orígens amb un espectacle molt especial creat juntament amb l'escenògraf i creador Lluís Danés: envoltat de miralls farà una recreació molt actual de les formes clàssiques de la cançó d'autor.

Amb la veu i la guitarra acústica com a centre, compartirà històries d'amor i de guerra, de passat, present i futur; d'anhels i enyorances, de fets reals i imaginaris.

Tan senzills teixits permeten assaborir a fons la seva magnífica veu; el to, la dicció i l'èmfasi d'actor dramàtic es paladegen en cançons tan narratives com la seva adaptació de *Lo compte Arnau*, de Jacint Verdaguer, o la tragèdia de tints clàssics que suposa la seva visió del poema de Goethe "El rei dels verns". La transcendència de la seva música també arriba a les precioses cançons d'amor, com el *single* "Ella té un cel als ulls". Roger Mas, exercint de rapsode en "Sota una fina capa de cendra", integrant la seva pròpia mitologia amb la grega en "Pols de nimfa", convertint "Pregària" en una espècie de pregària transcultural en català i àrab o portant al seu terreny "La lluna girà", una cançó de Salvador de Bahia, demostra que, en el seu cas, menys és més.

**ROGER MAS TORNA ALS ORÍGENS**

PREU: 12, 10, 7 i 5 euros anticipada; 15, 12, 10 i 7 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[www.rogermas.cat](http://www.rogermas.cat)  
Roger Mas: veu i guitarra  
Lluís Danés: disseny i escenografia  
Jordi Rotés: disseny i tècnic de so  
Joan Teixidó, *Teixi*: disseny i tècnic de llums

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

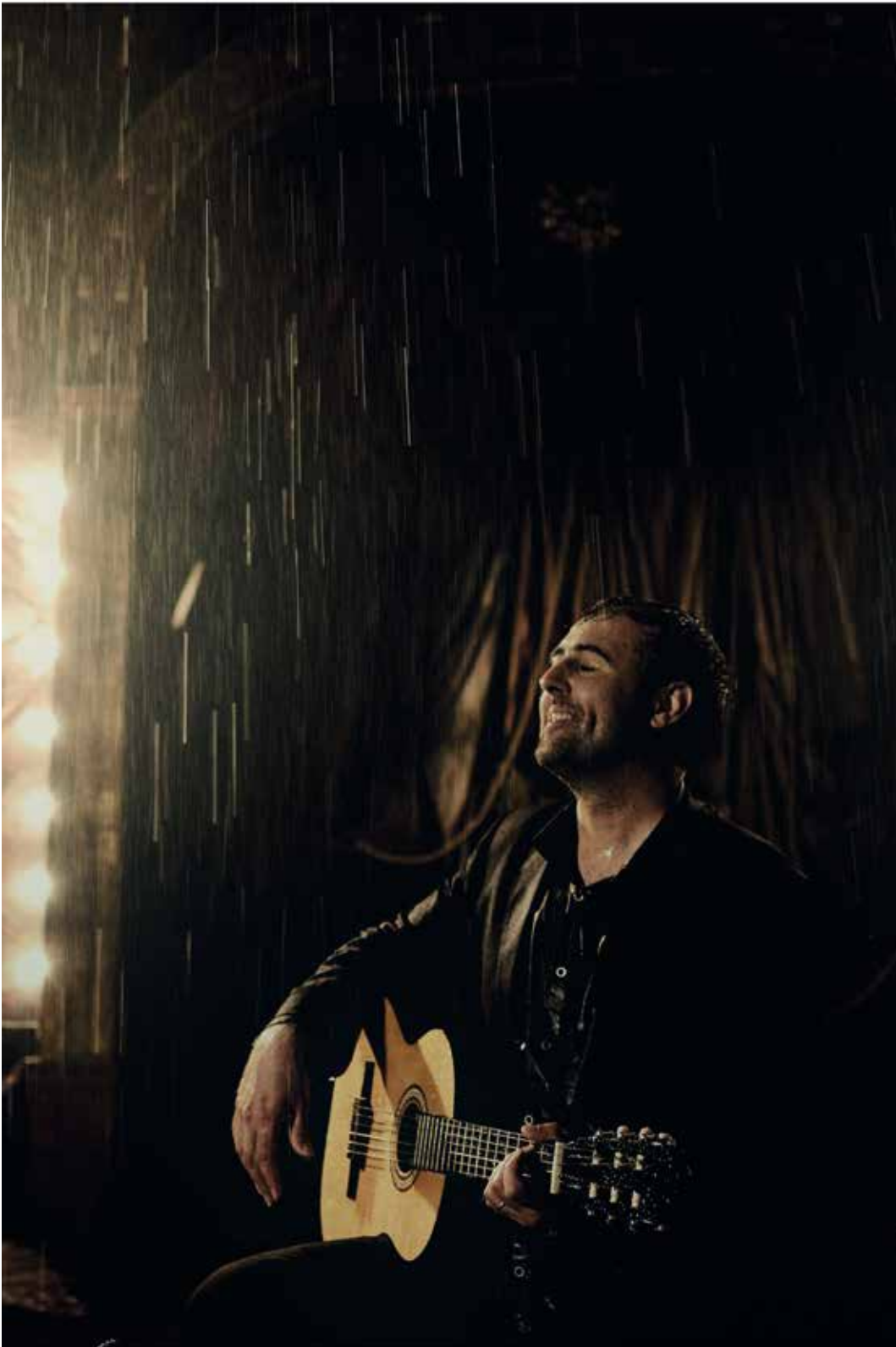
AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOI



14 oct

Divendres 14  
d'octubre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## CAIGUTS DEL CEL JORDI BOSCH, EMMA VILARASAU, ÀLEX CASANOVAS I ANNA BARRACHINA

La vida tranquil·la i feliç d'una parella petitburgesa de mitjana edat es veu trastocada bruscament quan, un bon dia, sense motiu ni explicació aparents, comencen a aparèixer diners dins el menjador de casa seva. La situació s'embolica quan s'hi veuen implicats la dona de fer feines estrangera de la parella i un peculiar veí molt inquietant. I tot, per arribar a un final absolutament inesperat que cap espectador no hauria de revelar als que encara no han vist l'espectacle!

*Caiguts del cel* és una comèdia que fa plorar de riure i és, al mateix temps, una metàfora punyent del sistema capitalista i un retrat àcid i divertidíssim d'un dels vicis que mai semblen passar de moda: la cobdícia.

UNA ÀCIDA COMÈDIA DEL TÀNDEM THIÉRY-BELBEL

PREU: 22, 18, 12 i 6 euros  
DURADA: 105 minuts  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[www.focus.cat](http://www.focus.cat)  
Text: Sébastien Thiéry  
Direcció: Sergi Belbel  
Intèrprets: Emma Vilarasau, Jordi Bosch, Àlex Casanovas i Anna Barrachina  
Escenografia: Max Glaenzel  
Il·luminació: Kiko Planas [AAI]  
Vestuari: Mercè Paloma  
Espai sonor: Jordi Bonet

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOT



15, 16 i 18 oct

# SANT LLUC ALS MUSEUS D'OLOT

Dissabte 15,  
diumenge 16 i  
dimarts 18 d'octubre,  
Museus d'Olot



Fotografia: Pol Vila

**Portes obertes als Museus d'Olot**  
15, 16 i 18 d'octubre

**Visita guiada gratuïta  
al Museu dels Sants**

Dissabte 15 d'octubre, 11 h,  
Museu dels Sants


**Taula rodona sobre "Art i natura-  
lesa", amb la participació de  
Santiago Vilanova, escriptor i  
pintor; Narcís Comadira, poeta i  
pintor, i Claudi Casanovas, escul-  
tor. Presentarà i moderarà l'acte  
Domènec Moli, escriptor.**

Dissabte 15 d'octubre, 18 h,  
Sala Oberta 2

**Itinerari "Descobrim la fauna al  
voltant del Fluvià", a càrrec de  
Miquel Campos, biòleg i coordi-  
nador del projecte Life Potamo  
Fauna**

Diumenge 16 d'octubre, 9 h,  
sortida del Museu dels Volcans

**Visita guiada a l'exposició "Miquel  
Blay. Sentiment olotí", a càrrec  
de Mercè Doñate, comissària de  
l'exposició, i de la restauradora  
Idoia Tantull**

Diumenge 16 d'octubre, 12 h, Sala  
Oberta del Museu de la Garrotxa  
Activitat amb interpretació en llen-  
guatge de signes 

Activitats gratuïtes



SANT LLUC

LA FIRA  
DE TARDOR  
A OLOT

15, 16 i 18  
D'OCTUBRE  
2016


HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

HISTÒRIA · CIÈNCIA  
**MUSEUS D'OLOT**  
ARTESANIA · ART

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
**Departament  
de Cultura**

 Diputació de Girona

Organitza:

 Ajuntament d'Olot

 FIRA DE SANT LLUC  
FIBRES I MERCATS D'OLOT

 100%ot

Col·labora:

 Diputació de Girona

 AQUALOGY  
Where water lives

 LAVANGUARDIA

Miça col·laborador:





15 oct

Dissabte 15  
d'octubre, 22.30 h,  
sala El Torín

## JONAH SMITH EASY PRAY

Cantant, compositor i pianista, des de la seva arribada a Nova York l'any 2000, Jonah Smith va ser un important activista en l'escena de clubs de la ciutat, i va crear al seu voltant un culte fidel i sempre en creixement.

Va debutar per al gran mercat internacional el 2006 amb un àlbum que duia el seu nom. Des de llavors, crítica i públic han lloat una proposta que, prenent el soul com a base, no flaqueja quan s'escora cap a terrenys com el *rhythm&blues*, el jazz i, fins i tot, el rock.

Especialment devot del so cristal·lí del Fender Rhodes, torna a Olot un artista que el diari *La Vanguardia* va descriure com "una de les veus més importants de la música soul moderna".

UNA DE LES VEUS MÉS IMPORTANTS DE LA MÚSICA SOUL MODERNA

PREU: 8 euros anticipada, 10 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[jonahsmith.com](http://jonahsmith.com)  
Jonah Smith: veu, Fender Rhodes i guitarra acústica  
David Soler: Pedel Steel, guitarra elèctrica i veus  
Andy Stack: baix, guitarra acústica i veus  
Rod Humphrey: bateria i veus

HO ORGANITZA:



Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





**ORÍGENS**  
**5A FIRA AGROALIMENTÀRIA DE PRODUCTES DE QUALITAT DE CATALUNYA**  
 OLOT 19 | 20 DE NOVEMBRE 2016

Ajuntament d'Olot 100%lot

WWW.FIRAORIGENS.CAT — f t i #FIRAORIGENS16

# OBRINT LES PORTES SEGONA SETMANA APROPA CULTURA

Del 24 al 30 d'octubre

L'art emociona i mai no ens deixa indiferents. Gràcies al programa Apropa Cultura, durant la temporada 2015/2016 prop de 350 persones en situació de risc d'exclusió social van poder viure la mateixa programació que tu a Olot. Apropa Cultura, un programa en el qual participa l'Institut de Cultura d'Olot des de la temporada 2012/2013, vetlla per l'accessibilitat de tota la ciutadania als equipaments culturals catalans. És una iniciativa que uneix teatres, auditoris i museus amb les entitats del sector social per fer la cultura accessible a tothom. Tota la informació a [www.apropacultura.cat](http://www.apropacultura.cat).

apropa  
 cultura  
 una porta  
 a la inclusió





22 oct

Dissabte 22  
d'octubre, 20 h,  
sala El Torin

## PAULA VALLS BLACK AND WHITE

Paula Valls presentarà el seu treball *Black and White*, en el qual combina la frescor i la puresa de la seva veu amb la solidesa i la calidesa dels experimentats instrumentistes que l'acompanyen.

La sonoritat resultant és sorprenent: un estil que s'adapta amb naturalitat a una veu jove, prometedora, càlida i propera a la música negra.

*Black and White* sobrepassa fronteres de temps i d'espai, resulta enèrgic i alhora plàcid, nou i clàssic, jove i vell, fosc i clar. Negre i blanc.

LA NOVA PERLA DE LA MÚSICA CATALANA

PREU: 8 euros anticipada, 10 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

paulavalls.com  
Paula Valls: veu  
Guillem Soler: piano i teclats  
Jordi Carles Mas: guitarra  
Franco Molinari: contrabaix  
Joan Carles Aguerri: bateria

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





23 oct

Diumenge 23  
d'octubre, 20 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## CONCERT DE PIANO AMB STANISLAV KHRISTENKO GUANYADOR DEL CONCURS MARIA CANALS

Un any més, Olot serà l'escenari d'un concert de piano a càrrec d'un dels guanyadors del prestigiós Concurs Internacional de Música Maria Canals, que en aquest cas serà Stanislav Khristenko.

Khristenko ha fet recitals arreu del món, i ha actuat en algunes de les sales més prestigioses. Ha fet de solista amb les formacions Cleveland Orchestra, National Orchestra of Belgium, Phoenix Symphony, Sinfónica de Bilbao, Liege Philharmonic Orchestra, Johannesburg Philharmonic Orchestra, Hong Kong Chamber Orchestra, Berliner Musikfreunde Orchestra i Takamatsu Symphony Orchestra, entre d'altres.

A més del Maria Canals, ha guanyat altres concursos de piano de renom internacional i mitjans d'arreu s'han fet ressó del seu talent.

Aquest concert és possible gràcies a un conveni entre l'Institut de Cultura d'Olot i el Maria Canals, a través del qual, cada any s'enregistra un disc amb sonates per a piano del pare Antoni Soler (Olot, 1729-El Escorial, 1783) i es fa aquest concert per presentar-lo.

**UNA OCASIÓ EXCEPCIONAL PER ESCOLTAR UN PIANISTA DE RENOM INTERNACIONAL**

PREU: 6 euros anticipada, 8 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trinchera

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

28 oct

Divendres  
28 d'octubre

21 h: Inici de la  
Gimcana, L'Ideal-OJG

22.30 h: Projectió de  
pel·lícula *It follows*,  
Teatre Principal  
d'Olot

## CIUTAT DEL TERROR GIMCANA I PROJECCIÓ D'UN FILM

Una gimcana pel centre de la ciutat per resoldre un enigma que té atemorida tota la població. Els grups participants hauran d'aconseguir reunir una sèrie d'objectes funestos i malignes per poder desfer la maledicció que cau sobre una coneguda família de la ciutat des de fa segles. Durant la gimcana els grups hauran de vigilar no ser atacats per les forces del mal.

L'activitat finalitzarà amb la projecció de la pel·lícula *It follows*, oberta al públic en general i gratuïta per als participants a la gimcana.

**ACTIVITAT NO APTA PER A PERSONES ACOLLONIDES!**

### Activitat per a joves majors de 14 anys

PREU DE LA GIMCANA: 2 euros per persona. Grups d'entre 2 i 6 persones. Inscripcions del 19 de setembre al 14 d'octubre a L'Ideal-OJG. Les places són limitades.

PREU DE LA PROJECCIÓ: 5,50 euros. Venda d'entrades des de mitja hora abans de l'inici a la taquilla del Teatre. No recomanable per a persones que tinguin molta por o per a persones amb problemes cardíacs. Els menors d'edat necessitaran una autorització expressa.

*It Follows* (2014, EUA)

Durada: 100 minuts

Projectió en VOSE. Idioma: anglès

Director: David Robert Mitchell

Guió: David Robert Mitchell

Música: Disasterpeace

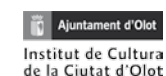
Fotografia: Michael Gioulakis

Repartiment: Maika Monroe, Keir Gilchrist, Daniel Zovatto, Jake Weary, Olivia Luccardi, Lili Sepe, Linda Boston, Caitlin Burt, Heather Fairbanks, Aldante Foster, Ruby Harris, Christopher Hohman, Bailey Spry, Rich Vreeland

HO ORGANITZEN:



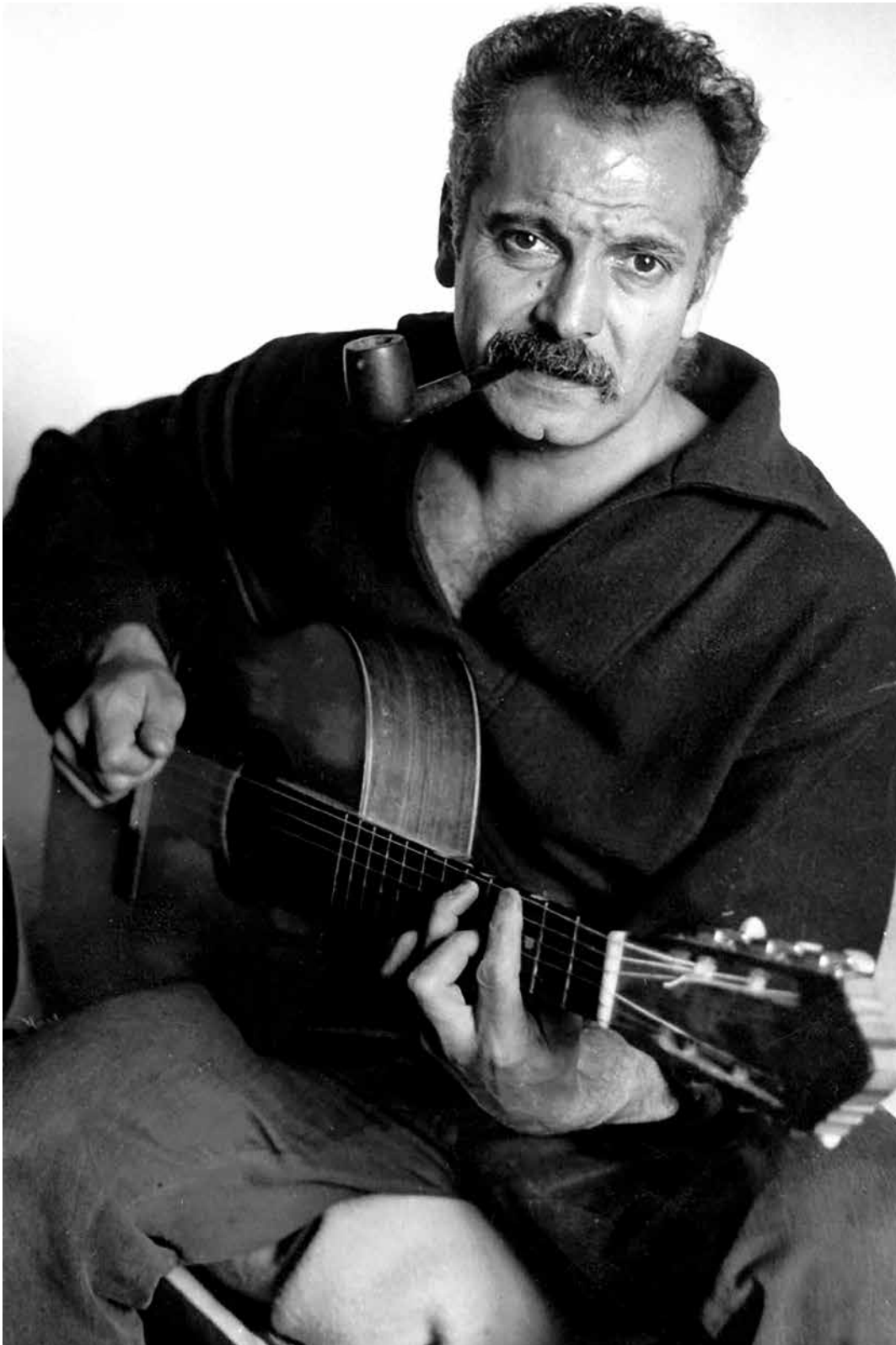
AMB EL SUPORT DE:



CINE CLUB OLOT



29 oct



Dissabte 29  
d'octubre, sala  
El Torín i Arxiu  
Comarcal de  
la Garrotxa

## RECORDANT BRASSENS JORNADA A L'ENTORN DE LA FIGURA DE GEORGES BRASSENS

Georges Brassens ha estat i continua essent un referent per a molts cantautors d'arreu d'Europa. La seva veu greu i alhora tendra, les lletres directes, crítiques i contestatàries, i les sonoritats minimalistes compostes per valssets, *musettes*, tarantel·les i *swings*, van ser un exemple a seguir per als components de la denominada Nova Cançó catalana. En la seva música parla d'un món que es deslliura d'una societat opressora amb l'amor, l'amistat i la poesia, amagats en qualsevol racó.

### PROGRAMA

12 h, Arxiu Comarcal de la Garrotxa

**Presentació de la jornada i introducció al personatge amb el periodista Daniel Vázquez Sellés**

Amb la interpretació d'alguns temes a càrrec de Manelic i Jordi Zapata

16.30 h, sala El Torín

**Concert amb el Quartet de Bianya, Manelic i Corne d'Aur'oc, grup occità de Seta**

18.30 h, sala El Torín

**Taula rodona amb Quico Pi de la Serra, Daniel Vázquez Selles, Marie Carmen Evrard, Empar Moliné i Àlex Torio. Moderarà l'acte Salvador Alsius.**

22 h, sala El Torín

**Concert de Les Amis de Brassens**

Tots els actes seran gratuïts, excepte el concert final amb Les Amis de Brassens.

PREU: 7 euros anticipada, 10 euros a taquilla el dia del concert

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

HO ORGANITZEN: INSTITUT DE CULTURA D'OLOT I QUARTET DE BIANYA  
AMB EL SUPORT DE: GENERALITAT DE CATALUNYA I DIPUTACIÓ DE GIRONA  
AMB LA COMPLICITAT DE: VILLE DE SÈTE I ESPACE BRASSENS



5 i 6 nov



el més  
**petit**  
de tots

Dissabte 5 de  
novembre, 10.30 i  
12 h, Teatre Principal  
d'Olot

Diumenge 6 de  
novembre, 10.30,  
11.15, 12, 16.30, 17.15 i  
18 h, Teatre Principal  
d'Olot

## EL MÉS PETIT DE TOTS

Torna el festival d'arts escèniques per als més menuts de casa, amb propostes especialment pensades per a ells, amb un ritual, una durada i una concepció de l'espai diferents. Amb un aforament reduït, on tot es veu molt a prop i on tot es viu molt intensament; on caben i es barregen tots els llenguatges: la música, el teatre, la dansa, l'audiovisual, el joc...

### UPSIDE DOWN, COMPANYIA DANSMAKERS

Dissabte 5 de novembre, 10.30 i 12 h, Teatre Principal d'Olot

La ballarina i coreògrafa Gaia Gonnelli i el músic Wiebe Gotink conviden el públic a experimentar la riquesa del moviment i el so. La música sorgeix misteriosament de barres i campanes de metall, de la mateixa ballarina i, fins i tot, d'un nas humà. Veure i escoltar, escoltar i veure. Un batec de cor. Una mà que s'obre i es tanca. El ritme suau d'un tambor. Una cançó infantil. Després, inesperadament, un salt a l'aire i un gir sobtat. El so creix i inspira el moviment de balanceig. Les mans poden volar com papallones? Els peus poden riure? I els braços, poden dormir? Pot plorar un crit de tambor? Pot riure un piano?

**Recomanat per a nens d'1 a 5 anys**

**Durada: 40 minuts**

### LITTLE NIGHT, PRODUCCIÓ D'IMAGINART

Diumenge 6 de novembre, 10.30, 11.15, 12, 16.30, 17.15 i 18 h,

Teatre Principal d'Olot

Una experiència interactiva única per als més petits. Un terra-pantalla interactiu on els nens són els protagonistes absoluts de la història. *Little Night* juga amb la nit, amb personatges fantàstics, amb humor, un punt absurd i surrealista. Estrelles que viatgen amb la seva bossa, senyors amb paraigües que cauen del cel, taques de colors que ho envaeixen tot... Imatges suggeridores que estimulen els sentits i provoquen el joc conjunt d'adults i nens.

**Recomanat per a nens de 2 a 4 anys**

**Durada: 25 minuts**

**Aforament molt reduït**

PREU D'UN ESPECTACLE: 6 euros els nens, 10 euros els adults  
PREU PER ALS DOS ESPECTACLES: 10 euros els nens, 15 euros els adults  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[www.elmespetitdetots.cat](http://www.elmespetitdetots.cat)

HO ORGANITZEN:

Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

IMAGINART

AMB EL SUPORT DE:

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

TEATRE PRINCIPAL D'OLOI





5 nov

Dissabte 5 de  
novembre, 19 h,  
sala El Toriñ

## DÉU N'HI DUO ... I ENCARA GRÀCIES!

Els periodistes Joan Oller i Xevi Planas acompanyen el duet Déu n'hi Duo dalt de l'escenari en aquesta presentació del llibre-disc ... *I encara gràcies!*, de Joan Oller, editat per Llibres de Batet. Carlus Fontfreda i el Vesper, integrants de la mítica banda olotina "de cançó *pro-testa*", faran un recorregut per la seva trajectòria musical, interpretant, entre converses i riures, algunes de les cançons que els han convertit en tot un emblema de l'escena musical olotina de les últimes dècades. "Dels espectacles de Déu n'hi Duo, se n'ha lloat la ironia, la música, la paraula, el gest, la complicitat, el sarcasme, la lucidesa... l'originalitat i alhora la fidelitat en retratar la vida quotidiana. I el seu atractiu rau segurament en el tractament de tots aquests ingredients, amb naturalitat aparent, sense subterfugis ni artificis. Però en Carlus i el Vesper s'assemblen molt a Déu n'hi Duo, i al revés. [...] No són personatges de ficció, són de veritat i retraten una realitat que ens fa riure de tan pròxima", en diu l'autor, Joan Oller, per tancar aquest llibre-disc que inclou un CD i un DVD del duet.

PRESENTACIÓ D'UN DISC-LLIBRE SOBRE EL DÉU N'HI DUO

Activitat gratuïta

HO ORGANITZEN:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

  
LLIBRES DE BATET

TÉ LLOC A:

  
El Toriñ



10 nov

Dijous 10 de  
novembre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## ESFERES MOVIMENT LANTANA

*Espheres* és una simbiosi entre la dansa, la música i la ciència. Cada estrella i cada planeta brillen amb una intensitat diferent; la llum de cadascun dels astres es pot traduir a un so concret. La ciència ens permet passar d'un mapa d'intensitats de llum a un mapa d'intensitats de so, a una partitura, a una mena de composició musical d'origen celeste. La dansa i el moviment s'impregnen d'aquestes ressonàncies, les interpreten, i finalment acaben donant expressió a aquesta singular proposta.

Podrem veure ara la versió de sala de l'espectacle estrenat a l'Observatori Astronòmic de Batet de la Serra en el passat Sismògraf.

**BALLANT LA MÚSICA DE LES ESTRELLES**

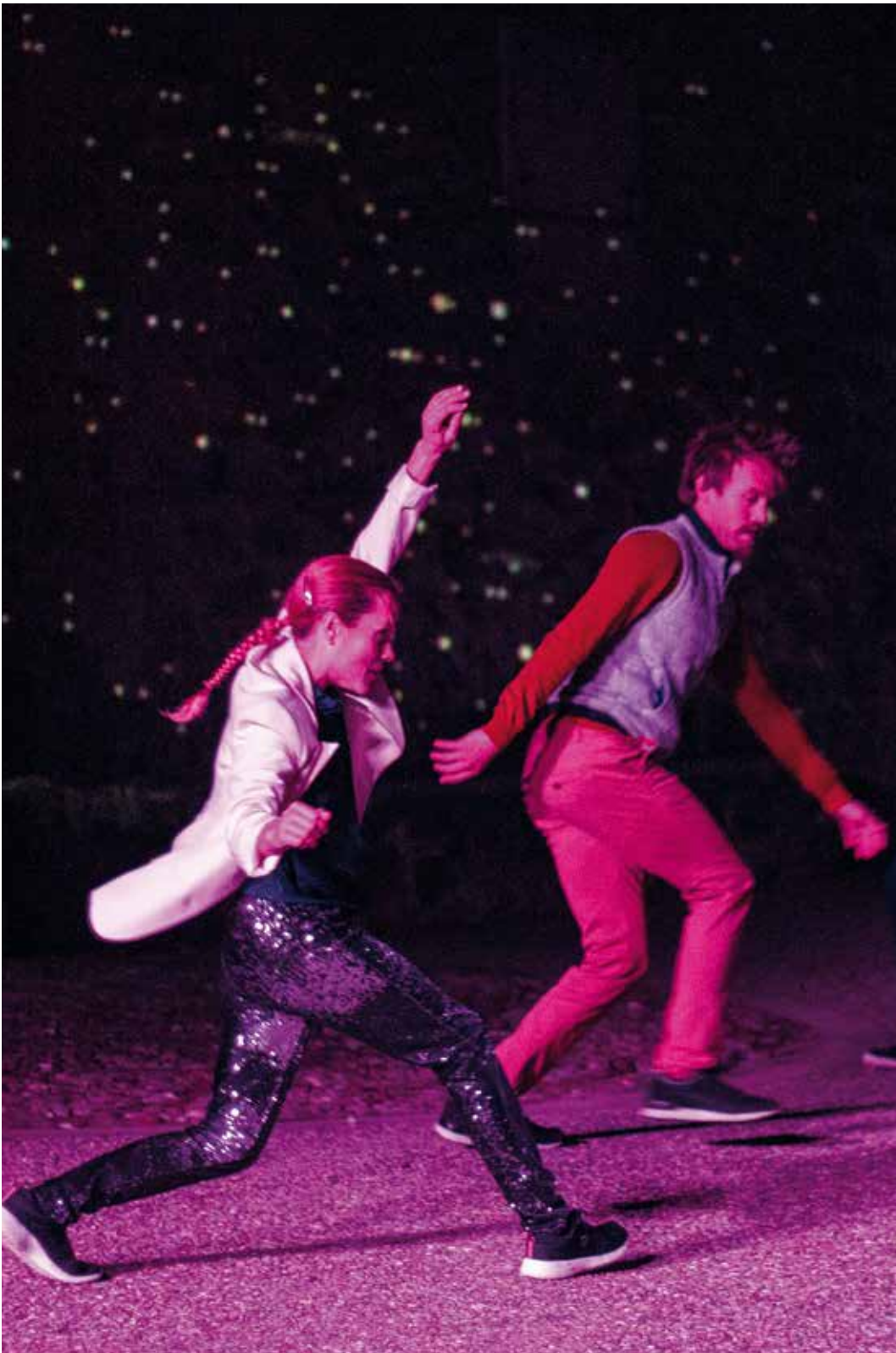
PREU: 10 euros  
DURADA: 60 minuts  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

Creació i interpretació: Fàtima Campos, Isabel López Pérez, Manel Salas Palau i Joel Martí  
Direcció coreogràfica: Moviment Lantana / Marcel Bassachs  
Música original: Xavier de Palau  
Producció i difusió: Moviment Lantana

HO ORGANITZA: AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





11 nov

Divendres 11 de  
novembre, 22 h,  
sala El Torí

## PEE WEE ELLIS QUARTET L'ALÈ DE JAMES BROWN

Consagrat com el vèrtex dels JB Horns de James Brown al costat de Maceo Parker i Fred Wesley, amb 71 anys Pee Wee Ellis manté intacta la intensitat d'una bufera que ha marcat el camí en el *funk*, el jazz i el *rythm'n'blues* des de la dècada dels setanta fins a l'actualitat.

Va començar amb Ron Carter, Chuck Mangione i el colós Sonny Rollins, es va llicenciar amb el padrí del *funk*, el gran James Brown, i ha assolit la càtedra amb les seves propostes més personals, com les d'aquest quartet, on aboca tot el que ha après i viscut. La seva versatilitat ha comportat que figures de tots els àmbits, com Van Morrison, Ali Farka Touré, Jimmy Cobb, Dr. John o George Clinton, l'hagin tingut en nòmina en alguns dels seus projectes i gires. Però el veritable Pee Wee Ellis és el que ara es descobreix, amb tot el que ha anat vivint i assimilant fins a generar una sonoritat pròpia i irresistible.

**GIRA DEL 10è ANIVERSARI DE LA MORT DE JAMES BROWN**

PREU: 12 euros anticipada i 15 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria.

Pee Wee Ellis: saxo  
Gareth Williams: piano  
Lawrence Cottle: baix  
Guido May: bateria

HO ORGANITZEN:

Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

jam  
boree

AMB EL SUPORT DE:

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

El Torí



12 nov

Dissabte 12 de  
novembre, de les  
18 h a la mitjanit

## LLUÈRNIA FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

Un any més, Lluèrnia, el festival del foc i de la llum, omplirà de propostes espectaculars el centre de la ciutat. Com a novetat d'aquest any, i amb la voluntat de redescobrir els espais quotidians amb una mirada nova i creativa, Lluèrnia arribarà fins a la riba del Fluvià per retrobar-nos amb el riu i explorar nous usos visuals, lúdics i artístics d'aquest element.

Des del dijous 10 ja es podran veure algunes de les instal·lacions, actuacions i *performances*, que s'afegiran a la resta de les que hi ha programades, amb una especial i destacada presència de l'exposició de fotografia aportada pel projecte europeu Flâneur, New Urban Narratives, que s'allargarà durant tres setmanes més.

Com cada any, es demana la participació de tots els veïns, comerciants, bars i restaurants, il·luminant i decorant els balcons, finestres, locals i aparadors amb espelmes i llums, per tal de convertir el festival en una festa popular i participativa.

---

Activitats gratuïtes

---

[www.lluernia.cat](http://www.lluernia.cat)

---

HO ORGANITZA:




---

HI COL·LABORA:





19 nov

Dissabte 19 de  
novembre, 22 h,  
sala El Torín

## #DPUTUCOOL, AMB THE CHANCLETTES ESPECIAL FI DE FESTA DEL CICLE IDENTITATS ImPOSSIBLES

The Chanclettes celebren els seus 20 anys de carrera [a les mitges] amb un nou espectacle. No com d'altres... *Enjoy their craziest than ever brand new show!* Vine i desKollona't de la societat txunguins que ens envolta i que ens fa anar a tots #DPutuCool.


#DPutuCool --> El xou més esbojarrat i compromès de The Chanclettes. És un retrat hilarant de la societat que ens envolta i de temes socials i polítics d'actualitat, amb els seus famosos TúrmixPlaybacks, ball, paròdies, i humor irreverent, molt! Cabaret contemporani cosmopolita amb denominació d'origen... En català, *of course!*

#DPutuCool --> Barbudes, turmixRisas, drinks, kikixou, corruPPtion, whatsapp, primarriesgadas, trans-gresión, trylingual, indepentDANCE, selfie, Las Meninas HyperBorbónicas, NewBurlesque...

AMB LA PARTICIPACIÓ DE BRIGITTA LAMOURE & LA MEGAPUBILLA

### ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA GRATUÏTA

#### 5 cèntims de... Arts escèniques i sexualitats

Dijous 27 d'octubre, 20 h, sala La Carbonera  
A càrrec de Xavier Albertí [director del TNC i coautor del llibre *Guimerà: home i símbol*] i Jordi Duran [director de Fira Tàrraga i de l'espectacle *La coronació de Barbarella*]  
Activitat amb interpretació en llenguatge de signes 

PREU: 12 euros. Hi haurà servei de bar.

DURADA: Ni se sap! Fins que aguanti el cos!

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.thechanclettes.com](http://www.thechanclettes.com)

The Chanclettes són Josep Maria Portavella, Xavi Palomino i Josep Coll

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:



24 nov

Dijous 24 de  
novembre, 21 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## VENUS I ADONIS UN POEMA MUSICAT DE WILLIAM SHAKESPEARE

Shakespeare aprofitava el temps per escriure sonets o llargs poemes narratius quan els teatres de Londres es veien obligats a tancar, fos per qüestions morals o bé sanitàries. L'autor aspirava a ser reconegut com a poeta en una època en què escriure teatre no era considerat ben bé literatura. *Venus i Adonis* és un d'aquests poemes, el primer que el va llançar triomfalment a ser descobert com a jove poeta i que va convertir-se en un *best-seller* el 1593. Va ser la primera vegada que Shakespeare va veure com el seu nom apareixia imprès en un llibre, que es reeditaria setze vegades en els primers cinquanta anys.

La proposta és una aposta pionera per posar a escena aquest poema amb volades retòriques exquisides, sensualitat i erotisme tan intensos com desinhibits.

En el text hi trobem també les virtuts de l'obra shakespeariana: la capacitat de fer-nos proper, humà i creïble qualsevol material mitològic extret de la cultura clàssica –en aquest cas, *Les metamorfosis* d'Ovidi– i de barrejar humor, lirisme i tragèdia de la manera més eficaç i heterodoxa.

**EL CEL-LISTA LLUÍS CLARET, AMB JORDI BOSCH I EMMA VILARASAU**

Aquest espectacle forma part de la programació del festival El Petit Format

PREU: 15 euros  
DURADA: 60 minuts  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

Violoncel: Lluís Claret  
Recitació: Emma Vilarasau i Jordi Bosch  
Producció del Festival Nacional de Poesia – 2015 – Sant Cugat del Vallès

HO ORGANITZA:

Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

Diputació de Girona

AMB LA COL·LABORACIÓ DE:

una  
CÀPSULA

TÉ LLOC A:

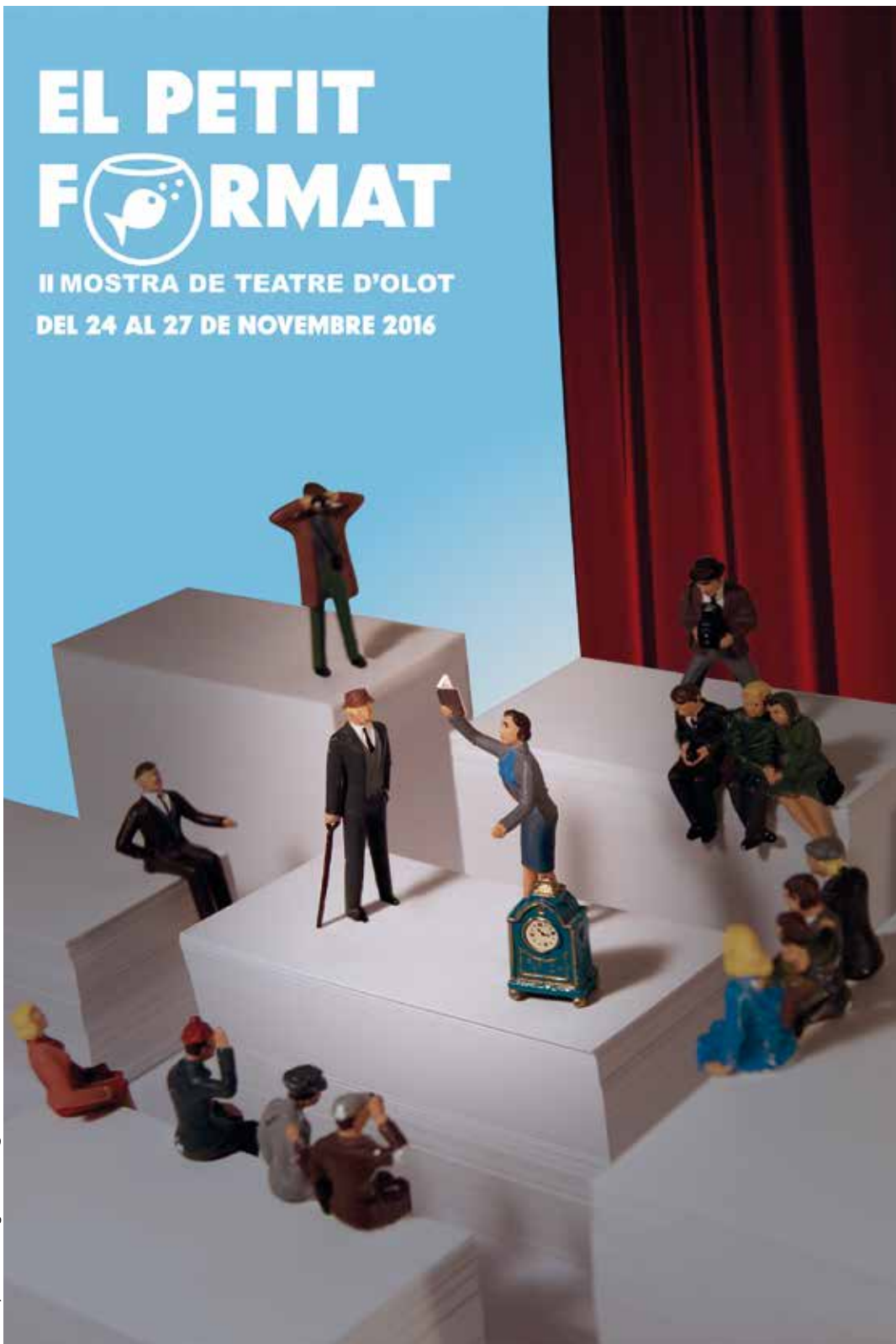
TEATRE PRINCIPAL D'OLOI





# EL PETIT FORMAT

II MOSTRA DE TEATRE D'OLOT  
DEL 24 AL 27 DE NOVEMBRE 2016



Disseny de la imatge: Monogràfik

TEATRE

24 - 27 nov

Del 24 al 27  
de novembre

## EL PETIT FORMAT 2a MOSTRA DE TEATRE D'OLOT

Segona edició d'aquest festival que continua amb la idea d'oferir espectacles de proximitat en espais reduïts i també espectacles minimalistes amb un aforament més ampli.

### PROGRAMA

Dijous 24 de novembre, 21 h, Teatre Principal d'Olot

**Venus i Adonis, amb Emma Vilarasau, Jordi Bosch i Lluís Claret**

Divendres 25 de novembre, 21 h, Orfeó Popular Olotí

**Et vindré a tapar, de la companyia Espai en Construcció**

Dissabte 26 de novembre, 12 h, Can Trincheria

**Contes de Tarzan, amb Cristina Cervià**

Dissabte 26 de novembre, 18 h, Orfeó Popular Olotí

**En contes d'un cove, de la companyia De Parranda [espectacle infantil]**

Dissabte 26 de novembre, 19 h, Casal Marià

**Bufofant, amb Toni Albà**

Dissabte 26 de novembre, 22.30 h, Els Catòlics

**Tal com sóc, de Pere Hosta [sessió gòlfa]**

Diumenge 27 de novembre, 19 h, Els Catòlics

**Fuïta, d'Una Càpsula Teatre [sessió local]**

[www.elpetitformat.cat](http://www.elpetitformat.cat)

HO ORGANITZA:



HI COL-LOBREN:



3 des - 8 gen

# MOSTRA DE PESSEBRES A OLOT 2016/2017

Del 3 de desembre al  
8 de gener

Inauguració: dissabte  
3 de desembre, 17 h,  
Can Trincheria

Entrada gratuïta



Un any més Olot acull la Mostra de Pessebres amb exposicions diverses que combinaran, com sempre, la tradició i la modernitat. Seguint la mateixa línia de l'any passat, s'està treballant en una exposició que s'ubicarà al Museu dels Sants, en la qual es tractaran temes d'iconografia relacionats amb el Nadal i el pessebrisme. A l'Hospici s'hi exposaran els diorames de l'Agrupació de Pessebristes. La mostra es completarà amb una exposició a Can Trincheria, on també hi ha el pessebre de la casa. L'Escola Municipal d'Expressió presentarà els seus treballs a la Biblioteca Marià Vayreda i els alumnes de l'Escola d'Art oferiran un muntatge contemporani als claustres del Carme.



del 8 a l'11  
de desembre  
2016

FESTIVAL DE  
GRUPS VOCALS  
DE CATALUNYA  
OLOT

# VEUS

- \_ Concerts
- \_ Masterclass
- \_ Actuacions al carrer

[www.festivalveus.cat](http://www.festivalveus.cat)  
#festivalveus



3 des

Dissabte 3 de  
desembre, 20 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## TERÀPIA DE SHOCK CONCERT DE FI D'ETAPA

Teràpia de Shock (TDS) ens ofereix un concert de final de gira i final d'etapa en la seva trajectòria de deu anys rodant per escenaris sense parar i amb cinc treballs discogràfics propis (*Escapa't amb mi*, *Tota la nit*, *Que mai no pari*, *Cent mil històries* i *10 anys*), a més de diverses aparicions en reculls discogràfics. Teràpia de Shock ha marcat un estil propi, ha obert camí a altres bandes, ha gaudit de gran projecció nacional i ha aconseguit que una de les seves cançons sigui cantada a molts països del món i en diferents idiomes.

Després de tota aquesta aventura, Teràpia de Shock es planteja un merescut descans i un període de reflexió personal i col·lectiva per endegar nous projectes que avui no sabem com evolucionaran.

**UN CONCERT AMB TOTS ELS ÈXITS, LES SORPRESES I LES COL-LABORACIONS QUE MARCARAN AQUEST FINAL D'ETAPA**



PREU: 10, 8, 6 i 4 euros anticipada; 12, 10, 8 i 6 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.terapiadeshock.com](http://www.terapiadeshock.com)

HO ORGANITZA:

 Ajuntament d'Olot  
Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

 Diputació de Girona

TÉ LLOC A:

 TEATRE PRINCIPAL D'OLOI

Dissabte 17 de  
desembre, 20 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## IN TARSI COMPANYIA DE CIRC EIA

Construir i desconstruir, no caure i no deixar caure, transformar i retransformar... Quatre acròbates, entre proesa i bogeria, ens porten a un univers habitat per fragments de vida. La solitud, el fet de compartir, de conviure... són part del viatge evocat mitjançant la dansa, el teatre físic i, sobretot, les arts del circ (equilibris acrobàtics, banquina, minitrampolí i bàscula).

Contagiant-nos en tot moment un humor tendre, els quatre personatges investiguen al voltant d'uns elements escenogràfics en contínua metamorfosi.

Un espectacle reflexiu i visceral, una invitació a compartir una experiència humana mirant les coses des d'una altra perspectiva.

UN CIRC EN CONTINU MOVIMENT

PREU: 15, 12, i 10 euros; 10, 8 i 5 euros per als menors de 12 anys  
DURADA: 50 minuts  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

[www.circoeia.com](http://www.circoeia.com)  
Idea original: Companyia de Circ "eia"  
Direcció: Companyia de Circ "eia" i Jordi Aspa  
Intèrprets: Armando Rabanera Muro, Fabio Nicolini, Fabrizio Giannini i Manel Rosés Moretó  
Direcció musical: Cristiano Della Monica  
Coreografia: Michelle Man  
Escenografia: Companyia de Circ "eia" i El Taller del Lagarto  
Disseny de llums: Sarah Filmer, Sankey  
Vestuari: Fanny Fredouelle i Rosa Crehuet  
Producció: Companyia de Circ "eia" i La Destil·leria  
Col·laboradors artístics: Roberto Magro, James Hewison, Giulia Venosa i Oiné Ensemble  
**AMB LA COMPLICITAT DE LA COORDINADORA**

HO ORGANITZA: AMB EL SUPORT DE:





30 des

Divendres 30 de  
desembre, 20 h,  
Teatre Principal  
d'Olot

## CONCERT DE NADAL DE LA GARROTXA ORQUESTRA BARROCA CATALANA

L'Orquestra Barroca Catalana neix l'any 1993 amb la idea de divulgar i recuperar repertori musical dels segles XVII i XVIII. Els seus membres, majoritàriament residents a Catalunya, són músics especialitzats en interpretació històrica.

Amb més de dues dècades de trajectòria, el conjunt que lidera el violinista Santi Aubert ofereix periòdicament concerts i produccions centrades en la música del Barroc.

Aquest cop s'associen amb la soprano Raquel Andueza, amb qui ja han col·laborat en altres produccions. El programa inclou peces de Johann Sebastian Bach, Henry Purcell i Georg Friedrich Händel. La direcció anirà a càrrec de Hiro Kurosaki, en la doble vessant de concertino i director.

**PECES DE BACH, PURCELL I HÄNDEL**



Fotografia: Marc Castañé

PREU: 15, 12, 10 i 7 euros anticipada; 18, 15, 7 i 5 euros a taquilla el dia del concert  
Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Tríncheria

[www.orquestrabarrocacatalana.cat](http://www.orquestrabarrocacatalana.cat)

Raquel Andueza: soprano  
Hiro Kurosaki: violí i direcció

HO ORGANITZA:



AMB EL SUPORT DE:



TÉ LLOC A:





## ARXIU COMARCAL DE LA GARROTXA

## EXPOSICIONS

## “EL ROTO: ESCOMBROS”

Del 3 de setembre al 21 d'octubre. Sala d'actes de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Amb el pseudònim OPS, l'humorista Andrés Rábago (Madrid, 1947) va ser un dels col·laboradors habituals de la mítica revista *Hermano Lobo* [1972-1976]. Ara, amb el pseudònim El Roto, des de fa anys col·labora diàriament a *El País* amb unes vinyetes lúcides, àcides i satíriques, que són “un intent de recórrer el runam de la crisi i de resumir l'ensulsiada, que ha estat provocada”. Aquesta exposició, produïda per la Universitat de Vic, en mostra una selecció.

## “CANTAUTORS A OLOT”

Del 24 d'octubre al 30 de desembre. Sala d'actes de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Coincidint amb les activitats que se celebren a Olot per recordar la figura del cantautor francès Georges Brassens, aquesta petita exposició presenta una sèrie de materials (fotografies, cartells, programes de mà, portades de revistes, articles i documents) de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa que testimonien la presència de la cançó d'autor a Olot des de mitjan anys seixanta.

## LA VITRINA DEL MES

Del 3 d'octubre al 30 de desembre. Sala de consulta de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Cada mes, l'Arxiu dedica les seves vitrines a alguna efemèride o a algun episodi de l'actualitat local. Les vitrines d'aquest semestre estaran dedicades al cent cinquantes aniversari del naixement de l'escultor olotí Miquel Blay (octubre), a les esqueles olotines del segle XIX (novembre) i al centenari del primer plànol de l'Eixample Malagrida (desembre).



## COL·LOQUI

## EL CATALÀ QUE PARLEM, AMB JOSÉ LUIS BARTOLOMÉ I JOSEP GRANADOS

Dijous 13 d'octubre, 19 h. Sala d'actes de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa

José Luis Bartolomé i Josep Granados conversaran sobre el català que parlem a la comarca i els canvis que ha experimentat en els últims anys. Bartolomé i Granados, tots dos professors d'ensenyament secundari, el primer ja jubilat, també tenen en comú que van col·laborar regularment a *El Cartipàs* reflexionant sobre la sociolingüística local. Precisament, el llibre *Verbi gratia* (2009), en què Bartolomé va recollir els articles que va escriure en aquest butlletí, serà la base del col·loqui.

## PRESENTACIONS DE LLIBRES

## EVELI BARNADAS VILA,

## DE JOAN BARNADAS

Divendres 25 de novembre, 19 h. Sala d'actes de l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Biografia del metge, periodista i polític olotí Eveli Barnadas Vila (1870-1950), un dels activistes polítics i socials més influents de l'Olot del primer terç del segle XX, que va ocupar l'alcaldia de la ciutat els anys 1914-1915 i 1918-1919. Un personatge d'idees innovadores i modernes, de gran solidesa intel·lectual i suport popular, malauradament poc conegut. Onzè volum de la Nova Biblioteca Olotina que coediten l'Ajuntament d'Olot i la Diputació de Girona.

## ITINERARIS PERSONALS

## LA FEIXA DE BAIX, AMB JOAN OLLER

Dissabte 22 d'octubre, 11 h

Novena edició d'aquesta iniciativa de l'Arxiu Comarcal i l'Institut de Cultura d'Olot, en què cada trimestre una persona coneguda fa una visita guiada per la ciutat i explica el seu Olot, amb un recorregut motivat per la seva afinitat professional o sentimental. En aquesta ocasió, el periodista Joan Oller (Olot, 1958) ens guia per la intrahistòria dels bars i les tavernes del centre d'Olot, entre Sant Esteve i el Carme (la Feixa de Baix), que durant els setanta van viure els últims anys de vida abans de l'aparició dels pubs i altres establiments més moderns.



## CICLE DE XERRADES DEL PEHOC

19 h, Arxiu Comarcal de la Garrotxa

Divendres 14 d'octubre  
**"COM ENS HEM GUANYAT EL PA A LA GARROTXA? RECURSOS I CREIXEMENT"**

Divendres 11 de novembre  
**"PENSAR LA CIUTAT. LES FASES DE LA DEFINICIÓ URBANA. LA CIUTAT D'OLOT"**

Presentació del projecte guanyador dels Premis Salvador Reixach

Divendres 9 de desembre  
**"CARRETERES, COMUNICACIONS I CREIXEMENT ECONÒMIC. ELS DESEQUILIBRIS TERRITORIALS: EL TALÓ D'AQUIL·LES COMARCAL"**

### PREMIS JORDI PUJIULA

Dissabte 29 d'octubre, 18 h, sala El Torín  
**LLIURAMENT DELS PREMIS JORDI PUJIULA**

Divendres 16 de desembre, 19 h, Casal Marià (dins el cicle Els Grans Interrogants de la Ciència)

**PRESENTACIÓ DELS PROJECTES GUANYADORS**

HO ORGANITZA: PEHOC  
[www.pehoc.cat](http://www.pehoc.cat)

## ELS GRANS INTERROGANTS DE LA CIÈNCIA

19 h, Casal Marià

Divendres 21 d'octubre  
**"HAURÍEM DE MENJAR MÉS LLEGUMS?"**

A càrrec de Maria Manera i Bassols

Divendres 18 de novembre  
**"ESPAI, TEMPS I ONES GRAVITACIONALS: L'ENCERTAVA EINSTEIN JA FA CENT ANYS?"**

A càrrec d'Albert Bramon i Planas

Divendres 16 de desembre  
**PRESENTACIÓ DELS TREBALLS DE RECERCA GUANYADORS DELS PREMIS JORDI PUJIULA 2016**

Amb la col·laboració del PEHOC

HO ORGANITZEN: SIGMA i ICCO  
 AMB EL SUPORT DE: Generalitat de Catalunya, Diputació de Girona, PEHOC, Associació Astronòmica de la Garrotxa i FES

**PRESENTACIÓ DE LA REVISTA ALTERNATIVES ECONÓMICAS I DEL LLIBRE LA GRAN ESTAFA DE LAS PREFERENTES**

Divendres 30 de setembre, 19 h, Orfeó Popular Olotí  
 Amb Andreu Missé, periodista, director de la revista i autor del llibre

HO ORGANITZEN: PEHOC i IdESGA

## ÒMNIUM GARROTXA

19.30 h, seu d'Òmnium a Olot

Dijous 22 de setembre  
**PRESENTACIÓ DEL LLIBRE 996,**  
 de Josep Torrent

Dijous 6 d'octubre  
**PRESENTACIÓ DEL LLIBRE ELS ÚLTIMS CENT METRES,**  
 de Joaquim Torra

Dijous 3 de novembre  
**"PODEM CONVÈNCER AMB LA PARAULA? ARGUMENTAR, MOTIVAR, FER CLAUS DE JUDO VERBAL"**

A càrrec de Marta Albaladejo i Mur

Dijous 1 de desembre  
**PRESENTACIÓ DEL LLIBRE EL SEGREST DE LA DEESSA,**  
 de Rosa Elvira

HO ORGANITZA: Òmnium Garrotxa  
[www.omnium.cat/garrotxa](http://www.omnium.cat/garrotxa)

**PRESENTACIÓ DEL LLIBRE LA VEU DE LA VIOLA,**  
 de Salvador Vergés  
 Divendres 2 de desembre, 19.30 h,  
 Can Trincheria

## ESTELADA 2014

Dissabte 17 de setembre, 19.30 h, sala El Torín

**XERRADA A CÀRREC D'ARTUR MAS, EXPRESIDENT DE LA GENERALITAT**

Dissabte 8 d'octubre, 19.30 h, sala d'actes de l'Hospici  
**"UN NOU PAÍS, UNA NOVA POLÍTICA"**

A càrrec de Mireia Juanola

Dissabte 19 de novembre, 19.30 h, sala d'actes de l'Hospici  
**"PERSPECTIVES D'UNA SEGURETAT SOCIAL CATALANA"**  
 A càrrec de Concepció Patxot

Dissabte 10 de desembre, 19.30 h, sala d'actes de l'Hospici  
**"EL CONTRAPROCÉS INDEPENDENTISTA: ELS VINCLES DE L'UNIONISME AMB L'EXTREMA DRETA"**  
 A càrrec de Jordi Borràs

HO ORGANITZA: Estelada 2014

**XERRADA DE MELCIOR COMES**  
 Dijous 24 de novembre, 19 h,  
 Can Trincheria

HO ORGANITZA: Servei de Català d'Olot-la Garrotxa





### ESTIC AMB TU

#### UNA PROPOSTA DEL CLUB PATINATGE ARTÍSTIC OLOT

Dissabte 17 de setembre, 20 h,  
Teatre Principal d'Olot

*Estic amb tu* és un espectacle familiar ple de cançons que barreja la música i la interpretació. L'obra, escrita per Roger Fitó, reflexiona al voltant de valors com l'amistat, l'autosuperació i les relacions personals entre nens i nenes que estan descobrint el món. Sentiments a flor de pell en un espectacle que uneix un sentit de l'humor crític i una sensibilitat infantil que traspua més enllà de l'escenari.

PREU: 10 i 8 euros

DURADA: 60 minuts

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

HO ORGANITZA: Club Patinatge Artístic Olot  
AMB EL SUPORT DE: Institut de Cultura d'Olot



### DANSEM.GARROTXA

#### LES ESCOLES DE DANSA AMB CÀRITAS GARROTXA

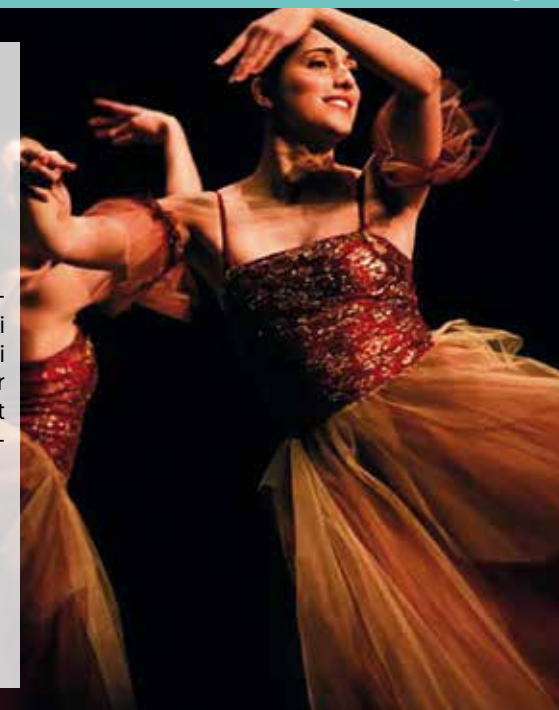
Diumenge 9 d'octubre, 17 h,  
Teatre Principal d'Olot

*Dansem.Garrotxa* és un espectacle de dansa variat, en què diversos grups d'estils i edats diferents exposen les seves idees i creacions i, alhora, és una invitació a estimar i viure la justícia tot construint una societat més compromesa en la defensa de la dignitat i la igualtat de drets per a tothom.

PREU: 7 i 5 euros

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

HO ORGANITZA: Càritas Garrotxa  
AMB EL SUPORT DE: Hibiscus Associació de Dones en Dansa i Institut de Cultura d'Olot



### LA VISITA DE LA VELLA DAMA

#### ORFEÓ POPULAR OLOTÍ

Diumenge 25 de setembre, 18 h,  
Teatre Principal d'Olot

La història porta l'espectador fins a Gullen, el poble natal de la vella dama, un lloc indeterminat del centre d'Europa d'on la protagonista va marxar fa molt de temps, menyspreada i arruïnada. La vella dama torna anys després com una dona rica i poderosa, amb influències a les més altes esferes.

PREU: 9 i 12 euros

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

HO ORGANITZA: Orfeó Popular Olotí  
AMB EL SUPORT DE: Institut de Cultura d'Olot

### VÍNCULOS

#### PEÇA DE TEATREFÒRUM SOBRE SALUT MENTAL I FAMÍLIA

Dilluns 10 d'octubre, 20 h,  
Teatre Principal d'Olot

*Vínculos* presenta les relacions afectives que ens ajuden en el nostre desenvolupament, el de la família. El teatrefòrum convida els participants no només a representar les seves pròpies situacions sinó també a veure-les des d'un altre punt de vista: el del públic, que participa activament.

PREU: Donatiu voluntari

DURADA: 45 minuts + 30 minuts de teatrefòrum

Venda anticipada a [www.olotcultura.cat](http://www.olotcultura.cat), al Teatre i a Can Trincheria

HO ORGANITZA: Associació El Paraigua  
AMB EL SUPORT DE: Institut de Cultura d'Olot





## MÀGIA

Diumenge 2 d'octubre,  
17 h, Teatre Principal  
d'Olot

TEA TIME  
MAG TXEMA

A l'hora del te i amb la tassa a la mà, en Txema espera visita a casa seva. Però no s'imaginava que vindria tanta gent ni que serien tan puntuals! El rellotge s'havia espantat. L'imprevist es converteix en un espectacle de màgia, visual, molt cuidat i creatiu, per a tots els públics. Una proposta amb aparicions, desaparicions i manipulacions que transformen la realitat i que captivarà petits i grans de la mà d'un jove i entranable mag.

DURADA: 50 minuts



## MÚSICA

Dissabte 15 d'octubre, 17 h,  
plaça de Campdenmàs

BEATLES FOR KIDS  
ABBEY ROAD

Tot un concert de la mà d'Abbey Road, una de les millors bandes d'homenatge als Beatles. Un viatge per les millors cançons d'aquesta mítica banda adreçat al públic més jove a través d'un espectacle 100% interactiu.

Un concert en què grans i petits podran compartir els clàssics del quartet de Liverpool. Pares, fills i avis cantaran, ballaran i gaudiran d'un moment musical en família.

El gust per la bona música no té edat!

**Aquest espectacle és gratuït.  
En cas de pluja es farà a la sala El Torin.**

Amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Olot i FANS



## TEATRE

Diumenge 23 d'octubre,  
17 h, Teatre Principal d'Olot

L'ENDRAPASOMNIS  
COMPANYIA  
TEATRE AL DETALL

Al país de la Bona Son la princesa Dormissona no pot dormir perquè té malsons. Els seus pares, els reis, rumien, ho consulten amb el coixí, demanen consells a metges, herbolaris i xarlatans, però no troben cap remei que guareixi el mal de la petita princesa. Potser l'endrapasomnis serà la solució... L'obra està inspirada en el conte original de Michael Ende.

L'espectacle va obtenir el premi de la crítica al Millor Espectacle Familiar 2014 i va estar nominat als Premis Enderrock com a millor disc de música infantil.

DURADA: 55 minuts



## TEATRE

Diumenge 13 de  
novembre, 16.30 i 18 h,  
Teatre Principal d'Olot

SCREEN MAN  
COMPANYIA DE  
L'HOMME DIBUIXAT

Caminem per la vida amb el desig de fer realitat els nostres somnis. No sempre és fàcil, però la il·lusió ens empeny a intentar-ho una i altra volta. De vegades, l'atzar posa en el nostre camí una persona que ens ajuda a perdre els temors, els dubtes i les incerteses fins que arribem a complir el nostre somni. *Screen Man*, l'home pantalla, és la persona que apareix pel camí del nostre protagonista.

DURADA: 30 minuts



## TEATRE

Diumenge 27 de  
novembre, 17 h,  
Teatre Principal d'Olot

PLORS DE  
COCODRIL  
COMPANYIA  
LA PERA LLIMONERA

Un silenci de son omple l'estança dels Cocodrils, els més petits d'una escola bressol. L'electricista pretén canviar una bombeta quan algú plora en la foscor... Massa tard! Això tot just acaba de començar. Aconseguirà que tornin a adormir-se? Plors, riures i sorpreses estan assegurats en aquesta veritable odissea quotidiana.

DURADA: 50 minuts



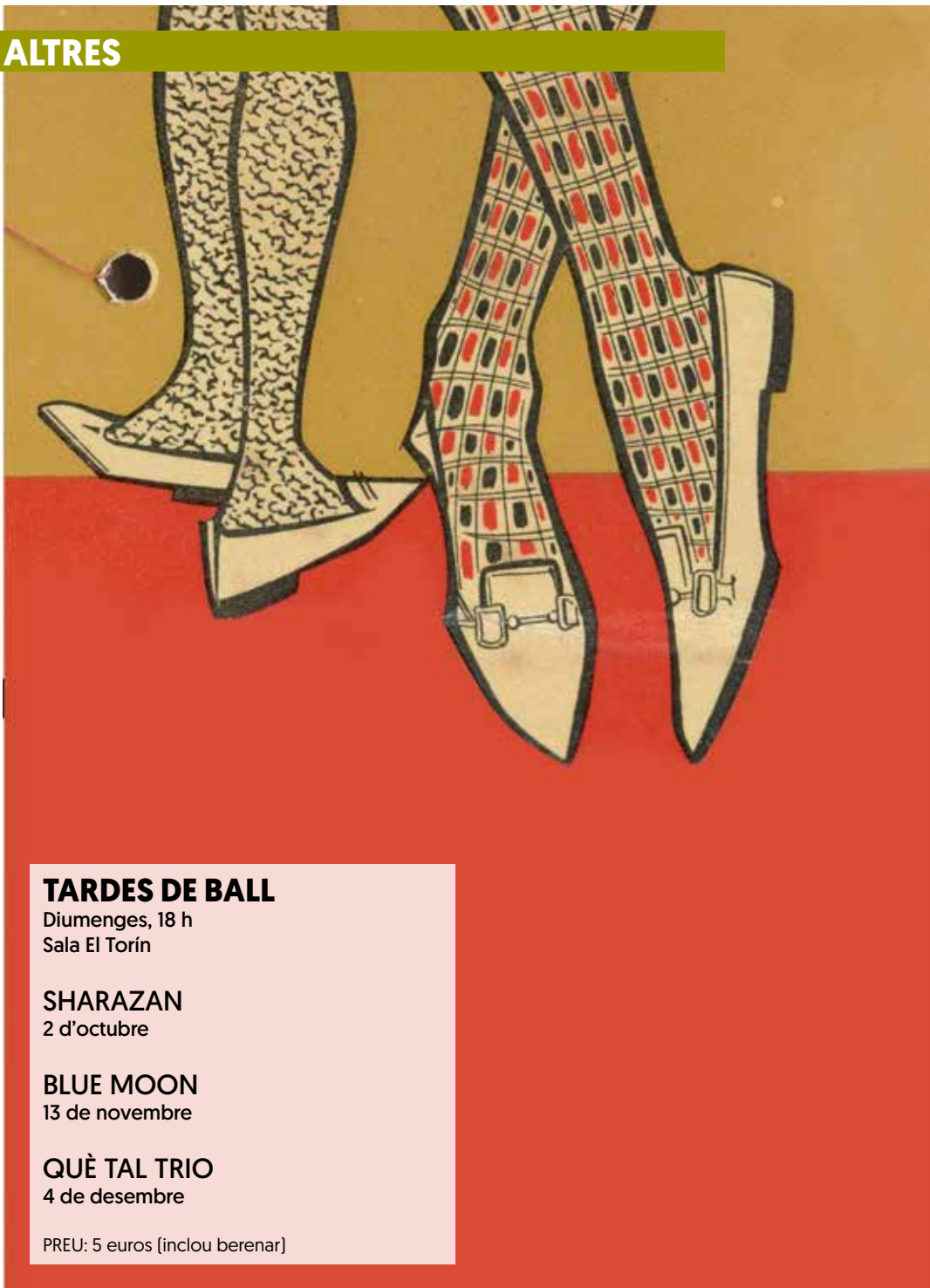
## DANSA I MÚSICA

Diumenge 11 de  
desembre, 17 h,  
Teatre Principal d'Olot

BOMBOLLES DE  
PAPER  
MÚCAB DANS

*Bombolles de paper* és un espectacle interactiu i participatiu de dansa, música en directe i interacció multimèdia dirigit a públic familiar. Una proposta visual i plàstica que juga amb la imaginació de petits i grans i els transporta a un espai on tot és possible... És un recorregut per un món fantàstic ple de bombolles de sabó, de paper, digitals, de globus, amb ombres, amb llum negra... Un espectacle màgic i dinàmic en què ningú no podrà desenganxar la mirada de l'escenari.

DURADA: 60 minuts



**TARDES DE BALL**

Diumenges, 18 h  
Sala El Torín

**SHARAZAN**  
2 d'octubre

**BLUE MOON**  
13 de novembre

**QUÈ TAL TRIO**  
4 de desembre

PREU: 5 euros (inclou berenar)

HO ORGANITZA:



Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Diputació de Girona

TÉ LLOC A:



**SALA INFANTIL DE LA BIBLIOTECA**

**SETEMBRE - LA FARÀNDULA**

HORA DEL CONTE  
*Contes de la faràndula*, amb Dolors Arqué  
Dilluns 19, 18 h

**OCTUBRE - COM GAT I GOS**

HORA DEL CONTE  
*Es regala gossa*, amb Dolors Arqué  
Dilluns 10, 18 h

HORA DEL CONTE  
*Contes de gats, tants gats, tants barrets*, amb la companyia La Minúscula  
Dilluns 24, 18 h

**NOVEMBRE - TAL COM SÓC**

HORA DEL CONTE  
*Contes dolços de prínceps i prínceps*, amb Dolors Arqué  
Dilluns 7, 18 h

TALLER  
Taller de fanals, amb la companyia La Sal  
Dissabte 19, 11 h  
PREU: 3 euros. Cal inscripció prèvia.

HORA DEL CONTE  
*Contes sobre diversitat de gènere*, amb Laura Comas  
Dilluns 21, 18 h

**DESEMBRE - NADAL**

HORA DEL CONTE  
*La galeta de Nadal*, amb Dolors Arqué  
Dilluns 12, 18 h

HORA DEL CONTE  
*Na-na-na Nadal*, amb Pep Puigdemont  
Dilluns 19, 18 h

HO ORGANITZA:



Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot

AMB EL SUPORT DE:



Biblioteca Marià Vayreda



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Diputació de Girona



## EXPOSICIONS

### REFUGIATS, L'ODISSEA CAP A EUROPA

De l'1 al 30 de setembre,  
Biblioteca Marià Vayreda

Exposició fotogràfica de Sergi Càmera (Vic, 1970), que mostra la perillosa i llarga ruta cap a Europa de moltes persones refugiades de procedència diversa, i el camí que han d'emprendre a la recerca d'una nova vida lluny de la guerra.

HO ORGANITZEN: Consorci d'Acció Social de la Garrotxa i Consell de Cooperació d'Olot



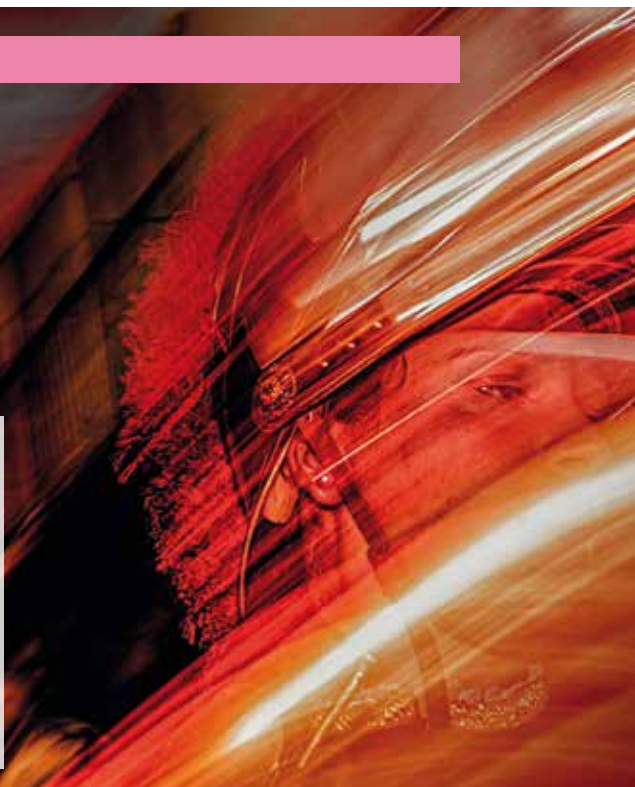
## EXPOSICIONS

### TURAMÀGIC CARLES GIL

Del 2 de setembre al 2 d'octubre,  
Can Trincheria

Una sèrie fotogràfica dedicada a la faràndula olotina, amb una visió molt particular: màgica, vibrant de moviment i plena d'emoció.

Entrada gratuïta



## LLETRES

### LA VETLLA LITERÀRIA

Dissabte 17 de setembre, 19 h,  
La Canova (Batet de la Serra)

*Paraules d'avui*, amb l'actriu Mariona Casanovas i el músic Emili Cuenca. Espectacle literari sobre Montserrat Roig.

Tastet de celebració

*Cançons i romanços de tradició oral*. Actuació del músic i cantautor Jaume Arnella, amb l'acompanyament musical de Rafel Sala.

PREU: 18 euros, 10 si només es vol veure l'espectacle *Paraules d'avui*.  
Venda d'entrades anticipades a Can Trincheria  
En cas de pluja es farà al Casal Marià.

HO ORGANITZA: Litterae Associació Cultural  
AMB LA COL-LABORACIÓ DE: Casa de colònies La Canova, Ajuntament d'Olot, Junta veïnal de Batet de la Serra i Càmping La Fageda



## CINEMA

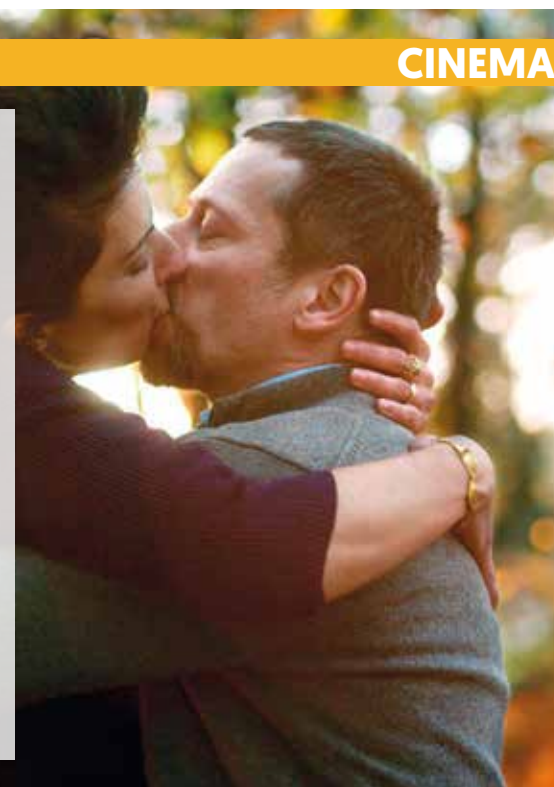
### CINECLUB I FILMOTECA

22 h, Cines Olot

23 de setembre  
7 d'octubre  
21 d'octubre  
28 d'octubre (Projecció d'*It follows*:  
sessió especial al Teatre Principal, 22.30 h)  
4 de novembre  
11 de novembre  
18 de novembre  
2 de desembre

Alguns dels films que es podran veure seran:  
*Anomalisa* (Charlie Kaufman, 2015)  
*La habitación azul* (Mathieu Amalric, 2014)  
*Still the enemy within* (Owen Grover, 2014)  
*Más allá de las montañas* (Jia Zhang Ke, 2015)  
*The tribe* (Miroslav Slaboshpitsky, 2014)  
*It follows* (David Robert Mitchell, 2014)

HO ORGANITZEN: Cine Club Olot i Filmoteca de Catalunya





## ALTRES

### MERCAT DE LA JOGUINA PENYA AOAPIX

Diumenge 2 d'octubre, de 10 a 14 h, plaça de Campdenàs  
Un mercat on es poden vendre o intercanviar objectes infantils, juvenils i objectes fabricats o creats pels mateixos participants. L'edat dels participants és d'entre 6 i 16 anys. La mainada i els joves són els que gestionen la parada. (No hi haurà parades d'adults.)

Activitat gratuïta. No cal inscripció prèvia.

HO ORGANITZA: Penya AOAPIX

Fotografia: Roger Ortiga



## EXPOSICIONS

### PREMIS D'ARQUITECTURA DE LES COMARQUES DE GIRONA 2016

Del 7 d'octubre al 6 de novembre, pati de l'Hospici  
La mostra recopila els 16 projectes seleccionats dels Premis d'Arquitectura de les Comarques de Girona 2016. Entre les obres que s'hi poden veure cal destacar la guanyadora en la categoria d'Espais Exteriors: *Lluna Plena a Olot*, d'Eduard Callís i Guillem Moliner. A més, hi haurà altres obres de la zona de la Garrotxa, d'Arnau Vergés, Xevi Bayona i Adrià Villarejo, Interiors A2 Estudi i l'Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot.

Entrada gratuïta

HO ORGANITZA: Demarcació de Girona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya  
AMB EL SUPORT DE: Institut de Cultura d'Olot

## EXPOSICIONS

### FLUXES BERTA PRUJÀ

Del 7 al 26 d'octubre, Can Trinchera  
Un projecte creatiu que neix de la vivència propera d'una malaltia. Imatges evocadores de paisatges matèrics, vius, canviants, inquietants i emocionals.  
Un intent de captar els processos subtils de la matèria (tant viva com pictòrica) que es combinen en un aparent atzar seguint pautes que sovint desconeixem.

Entrada gratuïta

## EXPOSICIONS

### RAMON LLULL: UN VIATGE DE 1.000 ANYS

Del 15 d'octubre al 31 de novembre, Biblioteca Marià Vayreda  
L'exposició mostra fragments de diverses obres de Ramon Llull per oferir unes pinzellades del pensament d'aquest intel·lectual mallorquí, molt sovint més actual del que ens pensem. A més, mostra com el català de fa més de 700 anys ens és prou proper i entenedor.

Entrada gratuïta.

HO ORGANITZA: Servei de Català, Institut de Cultura d'Olot i Any Llull ILC





**CONCERT DE NADAL  
DE L'ESCOLA MUNICIPAL  
DE MÚSICA D'OLOT**

Dijous 22 de desembre, 19 h,  
església de Sant Esteve

Els grups instrumentals i corals de l'Escola Municipal de Música d'Olot Xavier Montsalvatge oferiran un concert amb repertori nadalenc. Hi participaran prop de tres-cents alumnes de l'escola, d'entre 4 i 18 anys.

PREU: 2 euros

[escolademusica.olot.cat](http://escolademusica.olot.cat)

HO ORGANITZA: HI COL-LABORA:



Junta Associació Cultural  
d'Amics de l'Església de Sant  
Esteve i el Santuari del Tura

# tió, tió caga torroooooó



Olot, temps  
de Nadal  
2016/17

**OBERTURA DELS LLUMS DE NADAL**  
2 DE DESEMBRE

**MOSTRA DE PESSEBRES**  
DEL 3 DE DESEMBRE AL 8 DE GENER

**FIRA DEL PESSEBRE**  
DEL 8 A L'11 DE DESEMBRE

**VEUS, FESTIVAL DE GRUPS VOCALS DE CATALUNYA**  
DEL 8 A L'11 DE DESEMBRE

**PISTA DE GEL**  
DEL 23 DE DESEMBRE AL 8 DE GENER

**I MOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOLTES  
ACTIVITATS MES!**

ORGANITZA:



COL·LABORA:

I ENFO:

[www.turismeolot.cat](http://www.turismeolot.cat)

[f](https://www.facebook.com/turismeolot) [i](https://www.instagram.com/turismeolot) [y](https://www.youtube.com/turismeolot) @turismeolot #OlotTempsNadal16



## VI JORNADES D'ARTTERÀPIA EN SALUT, EDUCACIÓ I COMUNITAT

11 i 12 de novembre, Casal Marià  
Nova edició d'aquestes jornades, que tenen per objectiu donar a conèixer la pràctica terapèutica de l'artteràpia, que proposa la integració emocional de la persona a través dels llenguatges artístics i les capacitats creatives de cada individu.

La participació a les jornades és gratuïta.  
Cal inscripció prèvia, que es pot fer fins al 4 de novembre a través del telèfon 650 36 86 48 o de contacte@altrart.cat.

**COL·LOQUIS PARAL·LELS**  
Hi haurà dues activitats complementàries a les jornades, que consistiran en una conferència i un posterior col·loqui entre els assistents:

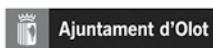
“La intimitat del líder”, a càrrec de Fina Puigdevall, xef del restaurant Les Cols, amb dues estrelles Michelin  
Divendres 7 d'octubre, 20 h, Orfeó Popular Olotí

“La mirada d'un creador”, a càrrec de Cesc Gelabert, ballari i coreògraf  
Divendres 11 de novembre, 19 h, Casal Marià

Activitats gratuïtes  
www.altrart.cat



HO ORGANITZA: AMB EL SUPORT DE:



## OFOLK DE TARDOR AMB L'ORQUESTRINA TRAMA

Dissabte 1 d'octubre  
16.30 h (taller) - Local social de Sant Miquel  
19 h (ball) - Plaça Major  
L'Orquestrina Trama va néixer a principis de l'any 2013 entre la Cerdanya i l'Alt Urgell. Els membres són un grup de joves fortament vinculats a la música i la cultura tradicionals del Pirineu. Inspirant-se en les músiques de ball que sonaven temps enrere a les places dels pobles pirinencs, fan ballar els qui els escolten donant un toc juvenil a la música i fent de la festa una festa de tots.

PREU DEL TALLER: 5 euros, 3 els socis d'Ofolk  
El ball és gratuït.  
www.facebook.com/ofolkot

HO ORGANITZA: Ofolk



## ACTUACIÓ CASTELLERA DIADA DELS XERRICS

Dissabte 15 d'octubre, 18 h  
Plaça d'Esteve Ferrer  
Actuació castellera amb Els Xerrics d'Olot com a amfitrions i els castellers convidats de Figueres i els Minyons de Santa Cristina d'Aro. Una jornada que tanca la temporada castellera a la ciutat amb la intenció de consolidar aquesta diada per la Fira de Sant Lluç.

Activitat gratuïta

HO ORGANITZA: Els Xerrics d'Olot  
HI COL·LABOREN: Colla Castellera de Figueres i Minyons de Santa Cristina

## AGRUPACIÓ SARDANISTA OLOT

**DIADA DEL SARDANISTA**  
Diumenge 20 de novembre  
11 h, església de Sant Esteve  
Missa cantada

12 h, passeig de Miquel Blay (Firal)  
Ballada de sardanes a càrrec de La Principal d'Olot

14 h, en un restaurant d'Olot  
Dinar sardanista

## CONCERT DE SANT ESTEVE

Dilluns 26 de desembre, 18 h, Casal Marià  
A càrrec de la cobla La Principal d'Olot

Entrada gratuïta  
www.agrupaciosardanistaolot.cat

HO ORGANITZA: Agrupació Sardanista Olot





# CALENDARI

setembre - desembre 2016



**CINEMA**

**TEATRE**

**EXPOSICIONS**

**LLETRES**

**CIRC**

**XERRADES**

**DANSA**

**TRADICIONS**

**MÚSICA**

**ALTRES**

Olot **Cultura**



# SETEMBRE

			<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b> [13] Inauguració expo Miquel Blay [17] Inauguració expo Art i ecologia [19] Inauguració expo Enric Colldecarrera [15] Xerrada de Leticia Azcue	<b>4</b> Entrada gratuïta als Museus d'Olot
<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b> [23] L'avar	<b>10</b> [25] El florido pensil	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b> [91] Vetlla literària [83] Xerrada Estelada 2014 [84] Olot a escena / Estic amb tu [26] JEP	<b>18</b> [15] Itinerari Miquel Blay. Sentiment olotí [26] JEP
<b>19</b> [89] Hora del conte	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b> [83] Xerrada Òmnium [29] LAP / Limbo	<b>23</b> [91] Cineclub	<b>24</b>	<b>25</b> [84] Olot a escena / La visita de la vella dama
<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b> [27] La nit dels volcans [82] Xerrada Andreu Missé [31] Dansa d'agost		

# OCTUBRE

			<b>1</b> [97] Ofolk [15] Xerrada de Pilar Ferrés [33] Concert d'Eduard Canimas	<b>2</b> [86] Rialles [88] Tarda de ball [92] Mercat de la joguina Entrada gratuïta als Museus d'Olot
<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b> [83] Xerrada Òmnium [35] LAP / La coronació de Barbarrella	<b>7</b> [96] Col·loqui amb Fina Puigdevall [37] Concert de l'OCP [91] Cineclub
<b>10</b> [89] Hora del conte [85] Olot a escena / Vinculos	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b> [81] Col·loqui sobre el català que parlem	<b>14</b> [82] Xerrada PEHOC [41] Caiguts del cel
<b>17</b>	<b>18</b> [42] Sant Lluç als Museus d'Olot	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b> [82] Els grans interrogants de la ciència [91] Cineclub
<b>24</b> [89] Hora del conte	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b> [11] 5 cèntims sobre arts escèniques i sexualitats	<b>28</b> [11] Taula rodona sobre sexe i religió [53] Ciutat del terror
<b>31</b>				<b>22</b> [81] L'Olot de Joan Oller [15] Presentació del catàleg de Miquel Blay [49] Concert de Paula Valls
				<b>23</b> [86] Rialles [51] Concert del guanyador del concurs Maria Canals
				<b>29</b> [82] Lliurament dels Premis Jordi Pujola [55] Recordant Brassens
				<b>30</b>

# NOVEMBRE

	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b> [83] Xerrada Òmnium	<b>4</b> [91] Cineclub	<b>5</b> [11] Xerrada de Javi Palomo [59] Concert del Déu n'hi duo [57] EL MÉS PETIT DE TOTS	<b>6</b> Entrada gratuïta als Museus d'Olot [57] EL MÉS PETIT DE TOTS
<b>7</b> [89] Hora del conte	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b> [61] LAP / Espheres	<b>11</b> [82] Xerrada PEHOC [63] Jazz Olot [91] Cineclub [96] JORNADES D'ARTTERÀPIA	<b>12</b> [65] Lluèrnia [96] JORNADES D'ARTTERÀPIA	<b>13</b> [87] Rialles [88] Tarda de ball
<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b> [82] Els grans interrogants de la ciència [91] Cineclub	<b>19</b> [89] Taller infantil [15] Visita expo Blay [83] Xerrada Estelada 2014 [67] The Chanclettes FIRA ORÍGENS	<b>20</b> [97] Diada del sardanista FIRA ORÍGENS
<b>21</b> [89] Hora del conte	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b> [83] Xerrada de Melcior Comes [69] LAP / El petit format Venus i Adonis [71] EL PETIT FORMAT	<b>25</b> [81] Presentació del llibre sobre Eveli Barnadas Vila [71] EL PETIT FORMAT	<b>26</b> [71] EL PETIT FORMAT	<b>27</b> [87] Rialles [71] EL PETIT FORMAT
<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>				

# DESEMBRE

	<b>1</b> [83] Xerrada Òmnium	<b>2</b> [83] Presentació del llibre de Salvador Vergés [91] Cineclub	<b>3</b> [73] Inauguració de la Mostra de Pessebres [75] Concert de Teràpia de Shock	<b>4</b> [88] Tarda de ball Entrada gratuïta als Museus d'Olot		
<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b> FESTIVAL VEUS	<b>9</b> [82] Xerrada PEHOC FESTIVAL VEUS	<b>10</b> [83] Xerrada Estelada 2014 FESTIVAL VEUS	<b>11</b> [87] Rialles FESTIVAL VEUS
<b>12</b> [89] Hora del conte	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b> [82] Els grans interrogants de la ciència	<b>17</b> [15] Itinerari Miquel Blay. Sentiment Olotí [77] In tarsi	<b>18</b>
<b>19</b> [89] Hora del conte	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b> [94] Concert de Nadal de l'EMMO	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>
<b>26</b> [97] Concert de Sant Esteve	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b> [79] Concert de Nadal de la Garrotxa	<b>31</b>	



## DIRECTORI

### INSTITUT DE CULTURA DE LA CIUTAT D'OLOT

C. de Sant Esteve, 29  
972 27 27 77  
Feiners, de 10 a 14 h i de 17 a 19 h  
Dissabtes, d'11 a 14 h i de 17 a 19 h  
Diumenges i festius, d'11 a 14 h  
cultura@olot.cat - www.olotcultura.cat  
Facebook, Instagram i Twitter: @OlotCultura

### TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

Pg. de Miquel Blay, 5  
972 27 91 38  
Dilluns i dimarts, de 10 a 13 h  
Dimecres, dijous i divendres, de 16.30 a 20 h  
teatre@olot.cat

### SALA EL TORÍN

C. del Roser, 19  
972 27 27 77  
salatorin@olot.cat

### BIBLIOTECA MARIÀ VAYREDA

C. del Pati, 2  
972 26 11 48  
De dilluns a dissabte, de 9.30 a 13.30 h i de 16 a 20.30 h  
Durant les vacances escolars, dissabtes tancat  
bibolot@olot.cat  
bibgirona.cat/biblioteca/olot  
www.facebook.com/bibliotecamariavayredadolot

### ARXIU COMARCAL DE LA GARROTXA

Pl. del Puig del Roser, 1  
972 27 91 31  
Fins al 30 de setembre: de dilluns a divendres, de 8 a 15 h. De l'1 d'octubre al 31 de maig: de dilluns a divendres, de 9 a 14 h i de 15.30 a 18 h. El primer dissabte de cada mes, de 9 a 14 h  
arxiucomarcal@olot.cat  
cultura.gencat.cat/arxius/acgax  
@acgarrotxa

### MUSEUS D'OLOT

www.facebook.com/Museus.Olot  
@MuseusOlot

### MUSEU DE LA GARROTXA

C. de l'Hospici, 8  
972 27 11 66  
museu.garrotxa@olot.cat  
Feiners, de 10 a 13 h i de 15 a 18 h [10-13 h i 17-20 h]\*  
Dissabtes, d'11 a 14 h i de 16 a 19 h [11-14 h i 17-20 h]\*  
Diumenges i festius: d'11 a 14 h [11-14 h i 17-20 h]\*  
Dilluns tancat [tancat]\*  
\*Sales d'exposicions temporals: Sala Oberta, Sala Oberta 2 i Sala 15

### MUSEU DELS VOLCANS

Av. de Santa Coloma, 47. Parc Nou. Torre Castanys  
972 26 67 62  
museuvolcans@olot.cat  
Feiners, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h  
Dissabtes, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h  
Diumenges i festius, de 10 a 14 h  
Dilluns tancat

### MUSEU DELS SANTS

C. de Joaquim Vayreda, 9  
972 26 67 91  
museusants@olot.cat  
Feiners, de 10 a 13 h i de 15 a 18 h  
Dissabtes, d'11 a 14 h i de 16 a 19 h  
Diumenges i festius, d'11 a 14 h  
Dilluns tancat

### CASA MUSEU CAN TRINCHERIA

C. de Sant Esteve, 29  
972 27 27 77  
cultura@olot.cat  
Feiners, de 10 a 14 h i de 17 a 19 h  
Dissabtes, d'11 a 14 h i de 17 a 19 h  
Diumenges i festius, d'11 a 14 h  
Entrada gratuïta

www.olotcultura.cat

@OlotCultura





Ajuntament d'Olot

**Institut de Cultura  
de la Ciutat d'Olot**